

# LOS SITIOS

DE GERONA

DOMINGO, 31 DE DICIEMBRE DE 1978 — NUMERO 10.874 — PRECIO: 15 PESETAS



Luis Casademont Puaté

AGENCIA OFICIAL VESPA, S.A.

Para Gerona y Provincia

C/. Figuerola, 39

Gerona

VESPA 75 c.c.

A partir de los

16 años

MODELOS

125 c.c. y 160 c.c.



## MAÑANA EMPIEZA EL AÑO INTERNACIONAL DEL NIÑO

“Por dos mil millones de razones, la mayoría, menores de diez años”, señala UNICEF



Naciones Unidas. — (Efe). — 151 países han respondido a la indicación de la asamblea general para que proclamen 1979 Año Internacional del Niño, concentrándose primero en observar los derechos y promover el bienestar de los propios, pero también las naciones más ricas ayudando a los niños de las menos privilegiadas.

(Pasa a la página siguiente)

## BOUTIQUE ONIX

Sub. Puente Isabel II, 3

COMUNICAMOS A NUESTROS CLIENTES QUE A PARTIR DEL DIA 2

COMIENZAN NUESTRAS

### REBAJAS

— Modelos de esta temporada —

Aunque, oficialmente, el Gobierno descansa

## SE PERFILA UNA INTENSA CAMPAÑA ELECTORAL

Los Ministros no se presentarán por Madrid

(PAGINA 2)

Balance de la Legislatura por los parlamentarios gerundenses

Paredes: “Una extraordinaria labor”

Ferrer: “Una legislatura histórica”

Gich: “No es hora de balances personales”

Sunyer: “Dotar al país de una carta magna”

Sobrequés: “Ha quedado redactado l'Estatut”

Sala: “Fui a las Cortes por patriotismo”

(PAGINA 5)

## Fin de semana decisivo para el Sha y el Irán

La VII Flota USA, en estado de alerta

Nueva York, 30. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio Parra). — Aún cuando medio mundo continúa en tinieblas acerca de cuál pueda ser el futuro de la dinastía del “Pavo Real”, persisten los rumores en ambientes norteamericanos, señalando la posibilidad de que el Sha de Persia arribe a Norteamérica en cualquier instante. Concretamente, se habla de la base militar de Princeton, Nueva Jersey. Este extremo, no obstante, está aún por confirmar. Lo que sí parece cierto es que el monarca persa busca casa en California. De acuerdo con una información que trae “Los Angeles Times”, hay grandes probabilidades de que el Rey compre una finca en la parte de Bel Air, una sección donde residen los elegantes y que arroja el mayor índice del mundo de millonarios por metro cuadrado. A tal efecto, se han desplazado desde Teherán algunos agentes de la Casa Real, los cuales apalabran un trato con los constructores para la erección de uno de los palacios más elegantes de toda la costa oeste. Palacio y a

(Pasa a la página 2)

Parece que muy pronto vendrán a España los restos de S.M. Alfonso XIII



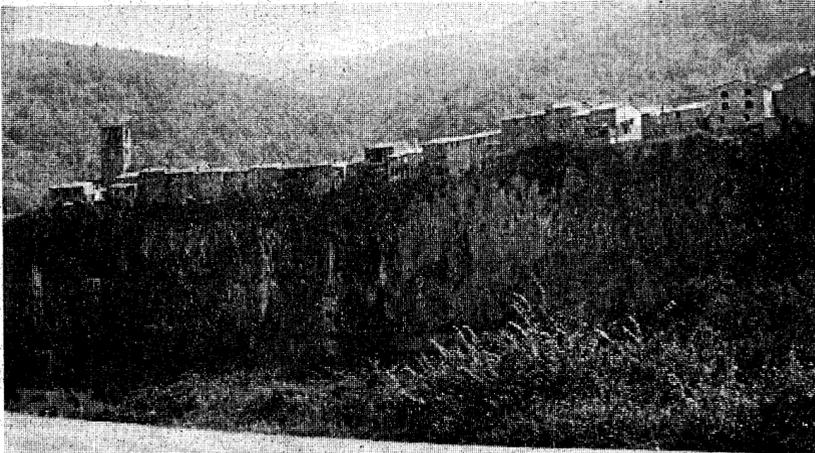
Tras la entrada en vigor de la Constitución parece posible la venida a España, de los restos mortales de S. M. el Rey Don Alfonso XIII, que reposan provisionalmente, desde febrero de 1941 en la Iglesia de Nuestra Señora de Montserrat en Roma. Parece que la venida tendría lugar precisamente antes de que se cumpliera el treinta y ocho aniversario de la muerte de Don Alfonso, para pasar a las tumbas reales de El Escorial.

## Plena libertad en España para contraer matrimonio civil

Madrid, 30. (Efe). — El Ministerio de Justicia publica hoy en el BOE la instrucción sobre matrimonio civil, por la que se modifican los artículos 42 y 86 del Código Civil a partir de la entrada en vigor de la Constitución.

Teniendo en cuenta que la Constitución establece que el hombre y la mujer tienen derecho a contraer matrimonio con plena igualdad jurídica, lleva forzosamente a la conclusión de que todos pueden acudir a la celebración del matrimonio civil con plena libertad de elección y sin necesidad de hacer declaración alguna sobre su religión, respecto de la cual el juez o cónsul no pueden preguntar.

## Castellfollit celebró la recuperación de su viejo templo parroquial



La localidad de Castellfollit en una conjunción de trabajo de sus vecinos ha recuperado su viejo templo parroquial, que con otras dependencias se destinará a fines sociales. Hubo fiesta para todos los que participaron en esta tarea. La jornada culminó con la iluminación de un gran abeto en el vértice del «single».

(Foto Pablito)

Crisis del corcho El convenio con Portugal no se ha firmado ni se piensa hacerlo de inmediato

(PAGINA 5)



MUEBLES REGALOS DECORACION

EXPOSICION Y VENTA

Forsa 19 - GERONA Tel. 2018 67

a 100m. de la Catedral

SIMBOLO DE NOBLEZA ARTESANA

## Gran NIT VELLA a FREAKS

Nova del Teatre, 18. Gerona Música en directe

## PETER ERNEST

Bossa sorpresa. Raim, canapès, etc.

Reserva de taules Tel.

21 57 21

# Fin de semana decisivo para el Sha y el Irán

## La VII Flota USA, en estado de alerta

(Viene de primera página)  
la vez fortaleza, puesto que la casa estaría circunvalada por un foso de agua para aislar al recinto de posibles intrusos. También habría una red electrónica de vigilancia. Asimismo para garantizar su privacidad el Sha también compraría una serie de fincas de Beverly Hills en un radio de cien hectáreas.

### LA MADRE DEL SHA, EN USA

Esta madrugada, por otro lado, confirmase la arribada en vuelo regular de la madre del soberano, de 90 años de edad, y diversos miembros de la Casa Real. Por el momento, la esposa Farah Diba quedó en Teherán resolviendo algunos asuntos. Sin embargo, se espera su llegada.

Por lo que a Mohamed Pahlevi se refiere, las últimas impresiones son la de que de momento no abandonará su país, aunque esos mismos planes pudieran alterarse durante este mismo fin de semana.

El año pasado, su hermana Shamas compró una propiedad en Beverly Hills por dos millones de dólares. La casa es utilizada por algunos miembros de la dinastía cuando van a California de vacaciones. Los planes de la adquisición de esta gran estancia no se han perfilado todavía de forma segura. Se trata de simples rumores.

### NO HABRA ABDICACION NI EXILIO

Ayer el embajador iraní en Washington desmentía rotundamente que el jefe del Estado de su país tuviera intenciones de abdicar y exilarse, abandonando Teherán por Beverly Hills. A pesar de todo, no dejan de propagarse habladurías en sentido contrario. Es decir, dando por cosa hecha la salida del monarca.

Cabe recordar que el Sha es accionista de importantes consorcios bancarios de Nueva York, se educó en Sandhurst y en West Point, habla el inglés sin acento, y casi desde la cuna, estuvo instruido por ayes y nodrizas anglosajonas. Precisamente, ha mandado a estudiar a este país a su hijo Reza unido como heredero. El príncipe Reza nació del matrimonio del Sha con la princesa Farah Diba, la segunda esposa del monarca. La primera fue Soraya y de ella se divorció por encontrarse incapaz esta última para tener prole.

### EL PRINCIPE REZA SE ENTRENA COMO PILOTO

Reza se ejercita como piloto de aviones supersónicos en la base militar de Reese, en Texas. Solamente la matrícula le ha valido 200.000 dólares. El sucesor del trono del Irán hace vida de campamento con los demás cadetes del aire. Eso sí: siempre va escoltado por un grupo de guardaespaldas. Tiene fama de ser un alumno muy estudioso, y rara vez sale a acompañar a alguna muchacha por la noche.

En lo que toca a la crisis estratégicas suscitada por los disturbios del Irán, fuentes del Pentágono confirmaron esta madrugada que el portaciones "Constellation", al amparo de una pequeña escuadra, zarpó de su base en las Filipinas y navega por aguas del Océano Índico. En contra de lo que se dijo ayer, el navío carece de instrucciones concretas de penetrar hacia la embocadura del Golfo Pérsico, a menos que surja contrasena. A pesar de todo, la alerta de toda la VII Flota continúa en todo su rigor.

### EL PARLAMENTO IRANI SE REUNIRA HOY

Teherán, 30. (Efe-AFP). — El Senado y la Cámara de Diputados de Irán se reunirán mañana, domingo, para pronunciarse sobre la posible formación de un nuevo gobierno por Chapour Bakhtiar.

Según la constitución iraní, las dos Cámaras propondrán al Sha el nombramiento de Bakhtiar como primer ministro.

### PROXIMA SALIDA DEL SHA Y REUNION DEL PARLAMENTO IRANI

Teherán, 30. (Efe-Upi). — El Sha Mohamed Reza Pahlevi saldrá de Irán "oportunitamente" para someterse a tratamiento médico y descansar, informa la agencia oficial iraní "Pars".

La agencia no especifica ni el momento de la salida ni el destino del emperador.

Solamente transcribe las palabras pronunciadas a este respecto por el Shapur Bakhtiar, quien declaró a la

agencia con el carácter de exclusiva: "Su Majestad Imperial el Sha ha manifestado el deseo de trasladarse durante algún tiempo al extranjero, en el momento oportuno, para someterse a tratamiento médico y descansar".

Bakhtiar añadió que ha aceptado formar nuevo Gobierno y que "se atiene a los deseos de su Majestad Imperial".

La agencia dice también que el Parlamento iraní se reunirá en pleno "para autorizar a Bakhtiar" a que forme Gobierno, aunque no especifica cuándo tendrá lugar la reunión.

# MAÑANA EMPIEZA EL AÑO INTERNACIONAL DEL NIÑO

## "Por dos mil millones de razones, la mayoría, menores de diez años", señala UNICEF

(Viene de primera pág.)

«Por dos mil millones de razones, la mayoría menores de diez años», respondió el director ejecutivo del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), designado coordinador del Año Internacional del Niño, cuando se le preguntó sobre los motivos para celebrarlo.

Añadió Henry R. Labouise que en muchas partes del mundo los niños carecen aún de los recursos básicos requeridos para una infancia normal, el crecimiento saludable y la educación, y que incluso aún hay lugares en que los niños además de padecer hambre, abandono y falta de cuidado médico, son explotados.

Hasta el momento, agregó Labouise, 121 países han informado de la creación de comisiones nacionales para el Año del Niño, las que actuarán como eslabones indispensables para una coordinación internacional de los programas y medidas que en beneficio de la infancia se han propuesto para aliviar los problemas físicos, intelectuales, psicológicos y sociales, y sobre todo para facilitar alimentación, agua, albergue y cuidado médico a los niños.

Labouise subraya que en este año se efectuará una conferencia global sobre el tema al que está dedicado, pero recordó que el presidente de la asamblea general, Indolencio Klievanov, de Colombia, propugnó que la misma dé mayor importancia al año próximo el estudio de planes de acción para mejorar la situación de los niños en el mundo, en particular en los países de bajo desarrollo.

Llevaron dijo que de esa forma la ONU cumplirá con uno de sus más vitales compromisos con las generaciones futuras.

Y el secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, también ha formulado una apelación de año nuevo a todos los países para que no descuiden a los niños al formular sus planes de desarrollo económico y social "Porque no podemos dejar a nuestros hijos un legado de necesidad y lucha".

Declarando que la preocupación por los niños responde a los ideales de la Carta de la ONU, Waldheim dice en su mensaje que «Este Año del Niño nos brinda la oportunidad de demostrar que los pueblos del mundo —Gobiernos, instituciones y ciudadanos privados por igual—, pueden laborar juntos con efectividad hacia un objetivo que es vital para el destino humano».

### UN SIMBOLO DE ESTE AÑO

A modo de símbolo de esta esperanza de nuestro niños, de todos los niños del mundo, reproducimos esta fotografía de los cuatrillizos norteamericanos: Jarret, Ross, Alexis y Broke, que pasan sus primeras y esperanzadas Navidades, en un mundo que parece haberse dado cuenta de la importancia y responsabilidad que tiene el niño y con el niño.



Botiqueta de la Cort Real  
REBAIXES

# Aunque, oficialmente, el Gobierno descansa Se perfila una intensa campaña electoral. Los ministros no se presentarán por Madrid

Madrid, 30. — (Efe). — El Unión de Centro Democrático, comenzando por su intervención en el Congreso de las Juventudes de UCD.

El Congreso se celebra en Madrid los días 11, 12 y 13 de enero en el palacio de exposiciones y congresos de Madrid. En él participarán 643 compromisarios en representación de las juventudes de toda España.

En el acto de apertura interviene también el secretario general de UCD, Rafael Arias Salgado.

### CAMPANA ELECTORAL DE UCD: LOS MINISTROS NO SE PRESENTARAN POR MADRID

Madrid, 30. — (Efe). — El comité ejecutivo de Unión de Centro Democrático se reunirá, la

próxima semana para tomar importantes decisiones en relación con la campaña electoral. También se han cursado telegramas a los secretarios provinciales y regionales para que acudan, el próximo día 3, a una reunión con el secretario general y con el de acción electoral.

Entre otras decisiones parece que se establecerá un gabinete de información para la campaña electoral. En cuanto a los grupos parlamentarios fuentes de UCD afirmaron que se está preparando un documento por el que se exigirá mayor disciplina a los candidatos que se presenten en las listas de UCD, en caso de que salgan elegidos, para evitar las indiscrepciones y abandonos que se han producido en la anterior legislatura.

UCD tiene ya avanzado el planteamiento de la campaña electoral. En este sentido, según ha sabido «Efe» parece que los ministros y las personalidades más relevantes del partido en el Gobierno no se presentarán por Madrid, tal como se hizo en las elecciones del 77.

Igualmente resultan afectados por tales disposiciones el subsecretario de Transportes y Comunicaciones, Alejandro Rebollo; el secretario de Pesca y Marina Mercante, Víctor Morro, y el de Aviación Civil, Fernando Piña.

Igualmente no son elegibles el Gobernador del Banco de España, José Ramón Álvarez Rendueles y el subgobernador, Mariano Rubio; el gobernador civil de Madrid Juan José Rosón, y el secretario de la vicepresidencia segunda del Gobierno, Arturo Moya.

Por último tampoco son elegibles con arreglo al título tercero, artículo 70 de la Constitución: los componentes del Tribunal Constitucional, los altos cargos de la Administración del Estado que determina el título primero de la Ley Electoral vigente, a excepción de los miembros del Gobierno; el Defensor del Pueblo, los magistrados, jueces y fiscales en activo; los militares profesionales y miembros de las fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado y la Policía en activo. También los miembros civiles, delegados del Gobierno en Ceuta y Melilla y los presidente y directores de los organismos autónomos con competencia en todo el territorio nacional.

Otro de los principios que condicionarán la confección de las listas electorales es la separación del legislativo de la Administración, por lo cual muchos de los que ocupan cargos en los Ministerios no se presentarán a las elecciones.

**ALTOS CARGOS DE LA ADMINISTRACION TENDRAN QUE DIMITIR SI ASPIRAN A SER DIPUTADOS**

Madrid, 30. — (Efe). — Altos cargos de algunos Ministerios han empezado ya a considerar la posibilidad de dimitir para poder presentarse a las elecciones generales, al quedar exceptuados únicamente los ministros de las incompatibilidades señaladas en la Constitución.

Entre otras personalidades que se encuentran en situación de incompatibilidad, según un estudio realizado por «Efe» están:

Manuel Ortiz, secretario de Estado para la Información; Manuel Fraile, secretario de Estado para la Administración Pública; José María Martín Ovedio, subsecretario de Agricultura; José Joaquín Puig de la Bellacasa, subsecretario de Asuntos Exteriores; Ignacio Aguirre Borell, secretario de Estado de Turismo; Carlos Bustelo, subsecretario de Comercio; José Ramón Bustelo, director general de Política Arancelaria e Importación; José Luis Zalvala Richi, director general de Promoción del Turismo.

También se encuentran en esta situación, el secretario de Estado de Cultura, Gabriel Castellón; el subsecretario de este departamento, Fernando Castedo; Antonio Vázquez Guillén, director general de la Juventud; Jesús de Aguirre, director general de Música; Fernando Arias Salgado, director general de RTVE; José Luis Leal, secretario de estado de Coordinación Económica; Crisanto Plaza, director general de Política Económica.

Igualmente ocurre con el secretario de Estado de Universidades e Investigación, Luis González Seara; Sánchez Terán, subsecretario de Educación y Ciencia; Manuel María Uriarte, subsecretario de Industria; Jesús Sancho Rof, subsecretario de Interior; Julio Camuñas, subsecretario de Orden Público; Gervasio Martínez Villaseñor, director general de Política Interior; Juan Antonio Ortega y Díaz-Ambrona, subsecretario de Justicia; Carlos García Valdés,

Madrid, 30. — (Efe). — El presidente de Fuerza Nueva y notario de Madrid, Blas Piñar, se presentará a las próximas elecciones del Congreso de los Diputados encabezando la lista de su partido por Madrid.

En un artículo publicado esta mañana por el diario madrileño «El Imparcial», el señor Piñar escribe que «Ya podemos anunciar que acudiremos a las elecciones como «Fuerza Nueva» en todas las provincias españolas, y yo mismo encabezando la lista por Madrid». Sin embargo, al parecer aún no existe una lista definitiva de las personas que acompañarán al señor Piñar en la candidatura por la capital de España. En fuentes de «Fuerza Nueva» se ha informado a «Efe» que la lista definitiva no se dará a conocer hasta el próximo día 17 de enero, fecha prevista por la ley como límite para la constitución de coaliciones electorales.

# Rudolph Hess, hospitalizado

Berlín, 30. (Efe-Upi). — Rudolf Hess, lugarteniente de Hitler, fue trasladado el viernes, desde la cárcel de Spandau a un hospital militar inglés para ser tratado de una insuficiencia vascular, informó hoy, un portavoz militar británico.

Hess, de 84 años de edad, único ocupante de la prisión, manifestó sufrir problemas de la vista. Fue examinado por un equipo de médicos norteamericanos, ingleses, franceses y rusos, quienes decidieron enviarle al hospital militar del sector británico, donde está siendo tratado.

Rudolf Hess es el último de los ocho altos dirigentes nazis enviados a la cárcel de Spandau por el tribunal militar internacional que les juzgó en Nuremberg, tras la Segunda Guerra mundial.

Los otros siete han cumplido sus condenas o han sido amnistiados por edad o enfermedad. Hess es el único que no se benefició de estas amnistías, a causa de la oposición soviética.

Hess ha sido internado varias veces en el hospital militar británico. En 1969, fue tratado allí de una úlcera de estómago y regresó a la prisión cuatro meses después.

# Taxista asesinado en Yurre (Vizcaya)

## Al parecer era una persona apolítica

Yurre (Vizcaya), 30. (Efe). — El taxista Lisardo Sampil Belmonte fue ametrallado esta tarde en la localidad vizcaína de Yurre por unos individuos que le dispararon a bocajarro, después de abrir la puerta del vehículo.

El señor Sampil se encontraba dentro del taxi, un "Dodge Dart" verde metálico, matrícula BI-9.088-E, en la parada del barrio de Elejalde, frente al bar Eguski, cuando llegaron tres jóvenes en un "SEAT 133" de color blanco y uno de ellos, con la cara cubierta por un pasamontañas, se apeó para dispararle cinco tiros.

Al parecer, la víctima fue alcanzada por dos disparos en el corazón y tres en el costado derecho, que le ocasionaron la muerte inmediata. En el lugar se recogieron cuatro casquillos.

El atentado ocurrió a las seis menos diez de la tarde y fue presenciado por algunos vecinos de la localidad que, en todo momento, mantuvieron gran reserva para explicar cómo se produjeron los hechos.

El señor Sampil, de 50 años, estaba casado y tenía dos hijos, de 20 y 17 años de edad. Era natural de Lanoa (Grensse) y desde hace varios años residía en Yurre, donde, además de atender el taxi se dedicaba al transporte de mercancías en un camión.

Tres minutos después del atentado acudieron al lugar miembros del puesto de la Cruz Roja de la misma localidad, que, al llegar, comprobaron que el señor Sampil ya estaba muerto.

El cadáver permaneció dentro del vehículo, en una zona céntrica de Yurre, hasta las nueve menos diez, hora en que llegó el juez de Instrucción y ordenó la conducción de la víctima al depósito de cadáveres de Durango para la autopsia.

Según algunos testimonios, el señor Sampil era considerado en Yurre como confidente de la Guardia Civil, si bien no se le conocía militancia política alguna. Sin embargo, un hijo del taxista, Javier Sampil, que acudió al lugar del atentado poco después de cometerse, manifestó a «Efe»: "No comprendo por qué han matado a mi padre. No hay ninguna explicación".

"Cuando llegué —añadió— vi a mi padre tapado con una manta en el interior de un coche: ya estaba muerto. No sé qué decir, aún no he reaccionado. Estamos así toda la familia. Mi madre, desde que se ha enterado, no ha dejado de llorar".

También aseguró que su padre "era una persona apolítica" y que no había recibido amenaza alguna. El coche utilizado en el atentado fue robado esta tarde a punta de pistola y encontrado después en la localidad de Lemona, a cinco kilómetros de Yurre. Inmediatamente después de conocerse el ametrallamiento, se personaron en el lugar miembros de la Guardia Civil y se instalaron controles a la salida de Yurre y a la entrada de Bilbao.

**LOS SITIOS**  
Redacción, Administración y Talleres:  
C: Barcelona, 29  
TELEFONOS:  
Dirección: 20 39 30  
Redacción y Talleres: 20 20 42  
Administración: 20 18 82  
Depósito Legal GE - 2 - 1953  
Edita: M. C. S. E.  
Director: Gonzalo Garrido  
Año XXXVI  
Precio del ejemplar: 15 pesetas

# El Papa nombra a su sucesor en el arzobispado de Cracovia

Ciudad del Vaticano, 30. — (Efe). — Monseñor Franciszek Macharski, nuevo arzobispo de Cracovia (Polonia), será consagrado en Roma, por el Papa Juan Pablo II, el próximo 6 de enero, festividad de la Epifanía o Manifestación de Dios.

El Papa Wojtyla —según anunciaron hoy fuentes oficiales vaticanas— nombró a monseñor Macharski arzobispo de Cracovia, sede que estaba vacante desde el 16 de octubre pasado, en que su anterior arzobispo, el entonces cardenal Karol Wojtyla, fue elegido Papa.

La biografía de monseñor Macharski tiene cierta analogía con la del Papa Wojtyla. Nació en

Cracovia, en 1927, y concluyó los estudios de humanidades en 1945. Trabajó como obrero hasta 1950, en que fue ordenado sacerdote. En 1956, marchó a Suiza y en la universidad de Friburgo obtuvo el doctorado en Teología. En 1970, fue nombrado rector del Seminario Mayor de Cracovia, cargo que ejerce actualmente. En ambientes eclesiológicos bien informados, se da como muy probable que monseñor Macharski sea nombrado pronto presidente de la comisión del apostolado polaco para el apostolado de los laicos —de la que ha sido secretario—, cargo que fue ocupado por el actual Papa cuando era arzobispo-cardenal de Cracovia.

**NOSOTROS LOS CATALANES**  
de venta en quioscos y librerías  
DISTRIBUIDOR POR EXPRESS  
PVP 450

# QUE USTED LO PASE BIEN

Que usted lo pase bien. Es lo menos que se puede decir. Usted ya ha dejado de cumplir sus funciones. El que lo haya pasado como lo haya pasado, ya no tiene importancia. Usted se va. Y nosotros nos quedamos. Y esa es otra. Porque, al igual que durante los trescientos sesenta y cinco días de su vida, nosotros tenemos que ir desgranando los segundos, los minutos, las horas y los días. Y las semanas y los meses.

# AL. mi nar

Y otra vez, ya lo verán ustedes, como dentro de esos días que hemos dicho, volvemos a decir lo mismo. ¿Manías? No. Simplemente la noria de esta vida con sus trescientos y pico de canchales llenándolos de agua de uno en uno y volviendo a dejar ir el líquido elemento.

Usted, al menos, va a pasar a la historia. Usted será, de ahora en adelante — y que sea por muchos años — el año de la Constitución. Ya es bastante. Por lo demás, como en la vieja canción, no hay novedad, señora baronesa. Un año igual que otro, igual que los demás. Igual que los que vendrán. Porque los años, no cambian en nada. Los que cambiamos, somos nosotros. Ya lo hemos dicho y la verdad es que no queremos decirlo. ¿Ven como siempre acabamos en lo mismo? ¿Ven como las cosas vuelven a su punto de destino? Uno tendría que negarse a escribir cosas así. Pero no hay otro remedio. No hay más caminos abiertos que los de la repetición.

Mañana, usted 1978, ya no estará. Se nos ha ido yendo por los caminos de las ilusiones incumplidas, de las esperanzas destrozadas, de los pasos perdidos. Y todo sigue igual. Lo que unos ganan, otros pierden. Hay que mantener ese equilibrio de la balanza del mundo.

Esta noche, señor 1978, yo le prometo que voy a quemar esa agenda en la que tengo anotado todo cuanto hice y todo cuanto no pude hacer en esos días de vida que se nos dieron. Y que voy a abrir otra nueva. Para apuntar lo que a lo mejor no haré en ese año que mañana le sustituye.

Ya ve. Sólo eso. Para todos, que el año que va empezar, sea menos malo que el que está a punto de irse. Es lo menos que puedo desear. Qué remedio...

BOUSO MARES

# GERONA CAPITAL

## INDRETS DE GIRONA

# El carrer de Pere Rocabertí

A les nostres poblacions, hom acostuma a retolar els carrers i places amb el nom d'algun personatge il·lustre que hi tingui alguna vinculació. Està bé, doncs que també els indrets de Girona serveixin per a perpetuar el record de gironins que han deixat bon rastre de llur pas.

(1534-1554). L'escut d'aquell prelat està esculpit en mants indrets d'aquella part del palau. Es partit i mostra en la primera mitat les tres marguerides del cognom patern. La segona mitat torna a partir-se i a la dreta mostra les barres de Catalunya i a l'esquerra una banda amb el de la fa-

l'edifici ha sofert moltes transformacions. Per la banda dreta, el carrer té dues portes assenyalades amb els números 2 i 4. Son portes secundàries del convent de les Filles de Sant Josep —conegudes amb el nom de Butinyanes per haver estat fundades pel P. Francesc Xa-

en època molt moderna la dedicació del carrer a la seva memòria. Una més acurada investigació sobre els fets de la guerra civil catalana del segle XV, feta pels historiadors Santiagu i Jaume Sobrequés, ha desmitificat el suposat heroisme de la ciutat de Girona en aquella contesa i també ha rebaixat els mèrits del capità Pere de Rocabertí, que era baró de Sant Mori.

Aqueix va tancar-se, efectivament, a la Força vella en el setge de 1462; però amb data de dos de juny la reina va nomenar suprem capdell de la defensa el Mestre de Montesa, Lluís Des Puig, cessant el capità Pere de Rocabertí en la direcció de les operacions.

Acabat el primer setge, Pere de Rocabertí tingué certament el comandament de les forces militars en les comarques gironines i va demostrar valentia, audàcia i enginy guerrer; però més que defensor de Girona, en fou un segon assetjador i un expoliador de les hisendes dels gironins. A l'any 1464 va estar a punt d'expoliar la Catedral del famós frontal d'or, donat per la comtessa Ermessenda, i del retaule i baldaquí de plata que encara avui s'hi conserven. Per a evitar l'incautament projectat, el bisbe Margarit va fer valer la seva influència prop del rei Joan II i en defensa d'aquell tresor va escriure el seu famós llibre titulat "Templum Domini".

Quan jo passo per aquell carrer i en lleigeixo el rètol, penso més aviat en els mèrits del bisbe Pere de Rocabertí, qui va regir el bisbat entre els anys 1318 i 1323. Ell va instituir la processó de Corpus a Girona, va fer construir la primera custòdia per a aital cerimònia, fou un gran pacificador de les lluites que hi havia en les terres del bisbat; va construir al palau la Cúria eclesiàstica, que va ser una de les més ben muntades d'Espanya; va ampliar el palau amb la casa de l'ardiaca de la Selva; va edificar una capella a la Catedral, que avui està dedicada a la Mare de Déu dels Dolors; va fer grans donatius a moltes esglésies del bisbat. Va ser —diu l'epítafi de la seva sepultura situada a la capella del Sagrat Cor de Jesús a l'església Catedral— "el pare dels pobres, dolc, amable i generós i no va ser mai enutjós per a ningú".

Jaume MARQUES I CASANOVAS



A la Girona vella hi ha un carrer curt tort i costarut que va de la Plaça dels Lledoners vers el Portal de Sant Cristòfol i du el nom de Pere Rocabertí.

No sé pas que mai hagi viscut en aquell indret cap personatge d'aquest nom fora del bisbe Pere de Rocabertí del qual parlaré després.

En canvi al Carrer dels Alemany hi va viure el canonge Dalmau Climent de Rocabertí, fill del vescomte de Perelada, i va fer posar a la façana de la seva casa l'escut nobiliari que usava, pel qual mo'iu el carrer havia tingut el nom popular de carrer de Rocabertí. Essent el camí d'accés a la caserna dels soldats alemanys, aquests li van prendre el nom, que s'ha mantingut fins avui.

X X X

El nom més antic que va designar l'actual carrer de Rocabertí, va ser el de «camí que va a la Gironella», com es lleigeix en un document de 20 de gener de l'any 994. Llavors era un camí dret que baixava fins a la Pujada de la Catedral per allò on ara hi ha la portalada del Palau Episcopal. Encara avui hom contempla al pati del Palau una mena de contrafort que surt del mur de llevant el qual és un vestigi de la paret exterior que cloïa el pati i el separava del carrer o de la plaça. L'ala Sud del Palau no va ser construïda fins al temps del bisbe Joan Margarit II

mil·li de Biure que va senyorejar el castell de Sant Jordi Desvalls i sospito que aqueix era el cognom de la mare del prelat. Un gran finestra que mira a la Plaça dels Lledoners i un altre més petit que dona al carrer de Rocabertí mostren a les llindes l'esmentat escut.

Aqueixa darrera finestra està oberta en una torre alterosa de pedra picada molt més antiga, que cl'empas va servir de presó dels clergues desobedients.

Mirant la banda esquerra segueix una porta senyalada de número 1, accessori, que comunica amb el número 1 accessori, que comunica amb el número 1 accessori, que comunica amb el pati del palau. Ve després un pany de paret d'estructura diferent, que correspon a la morada del ardiaca de la Selva, que a l'any 1319 el bisbe Pere de Rocabertí va perpetuar amb una casa que tenia a la Pujada de la Catedral i així va ampliar el seu palau. Era ardiaca Bernat Des Guell. La resta del mur correspon al ardi de la mateixa casa, ara anexionat al Palau. Uns fusts de columna, aparellats a la cantonada superior, suggereixen que al llarg del temps

vier Butinyà i Hospital— el qual convent té l'entrada per la Plaça dels Lledoners.

El cos principal d'aquell edifici havia estat el palau del Sacristà Major o Tresorer de la Seu. Guillem de Montgrí, Sacristà Major de Girona i arquebisbe de Tarragona, va fundar-hi una capella dedicada a la Mare de Déu dels Angels i un benefici per a mantenir-hi el culte.

A la llinda del balcó principal hi veureu una inscripció i un escut que corresponen al sacristà major Antoni de Bastero, qui va ser canonge entre els anys 1697 i 1737 i va reformar la façana de l'edifici. L'escut és tallat i en la mitat superior mostra un lleó coronat i en l'atra part un palí coronat en banda, acompanyat de tres espases en banda, d'una sobre l'altra.

La casa de la dreta del convent era la casa del sacristà segon, que era un auxiliar del sacristà major. La porta que du el número dos del carrer de Rocabertí correspon a un edifici que fou casa canònica situada des de l'any 1362, la qual a l'any 1474 fou oferta al bisbe Joan de Margarit I per a fundar-hi el Seminari, però l'empresa no es va realitzar. Carrer amunt hi havien altres cases canòniques i jardins de les mateixes.

X X X

# Programas de Televisión y Radio

### HOY, DOMINGO

- 9,15 Carta de ajuste. "España canta la Navidad".
- 9,30 Apertura y presentación.
- 9,31 Hablamos. Programa informativo dedicado a los sordomudos.
- 10,00 El Día del Señor. Santa Misa.
- 10,45 Concierto. "London Symphony Choir".
- 11,45 Gente joven.
- 12,30 Sobre el terreno.
- 14,00 Siete días.
- 15,00 Noticias. (Primera edición).
- 15,30 Fantástico.
- 19,00 625 líneas.
- 20,00 Dibujos animados.
- 20,20 Largometraje. "El dinero por la ventana".
- 22,00 Noticias. (Segunda edición).
- 22,30 Grandes relatos. "Yo, Claudio: Suerte de tonto".
- 23,30 Especial fin de año. I parte.
- 23,55 Campanadas fin de año.
- 00,05 Especial fin de año. II parte. Buenas noches. Despedida y cierre.

- 19,30 Presentación y avances.
- 19,31 Polideportivo.
- 20,00 Redacción de noche.
- 20,30 Revista de cine. "Núm. 216".
- 21,50 Más allá.
- 22,30 Programa informativo.
- 23,30 Buenas noches. Despedida y cierre.

### MARTES

- 13,45 Carta de ajuste. "THE Heath".
- 14,00 Apertura y presentación.
- 14,01 Avance Telediario.
- 14,05 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Gente, hoy.
- 15,00 Telediario. (Primera edición).
- 15,35 Hora 15.
- 15,45 Revista de toros.
- 16,15 Especial vacaciones. Manzinger-Z: "Doble transfiguración: El engañoso monstruo mecánico". Largometraje: "Harry Black y el tigre". Dibujos animados: "Don Gato".
- 19,00 Un globo, dos globos, tres globos. "El mundo de la música".

- 20,00 Los Telenecos. "Nancy Walker".
- 20,30 Dossier.
- 21,30 Telediario. (Segunda edición).
- 22,05 Vacaciones en el mar. "El capitán y la dama".
- 23,00 El Juglar y la reina. "La leyenda del conde Lluïso".
- 23,30 Últimas noticias. Buenas noches. Despedida y cierre.

### U H F

- 19,00 Carta de ajuste. Música antigua: "La obra para órgano de Juan Cabanilles".
- 19,30 Presentación y avances.
- 19,31 Polideportivo.
- 20,00 Redacción de noche.
- 20,30 Café-concierto. "Rafael González de Lara".
- 21,20 Historia policial. "Corrupción policíaca".
- 2,30 Tribuna económica.
- 23,30 Buenas noches. Despedida y cierre.

### RADIO GIRONA E. A. J. 38

- 7,00 Apertura.
- 7,05 Buenos días con música.
- 8,15 Retransmisión de la Santa Misa desde la iglesia de las religiosas cistercienses de Salt.
- 9,00 Temas de hoy.
- 9,10 Veus i cançons.
- 10,00 Musical.
- 11,00 España en un SEAT. (SER).
- 12,00 El gran musical. (SER).
- 13,00 Programa especial. (SER).
- 13,15 Musical.
- 14,30 Informativo SER. (SER).
- 15,00 Disc-Jockey.
- 16,30 Carrusel Deportivo. (SER).
- 19,30 Pista de baile.
- 20,35 Stadium. Noticiero futbolístico Gerundense.
- 21,00 Dominical Deportes.
- 22,00 Informativo y programa especial "Fin de Año".
- 2,00 Cierre.

### LA VOZ DE GIRONA E. C. S. 14

- 8,00 Bon día, Girona.
- 8,05 Feliz despertar.
- 9,00 Escenario lírico.
- 10,00 Motor.
- 10,35 Matinal.
- 11,00 España en un SEAT.
- 11,50 Villancicos.
- 12,02 ¡A todo ritmo!
- 12,30 Relato musical: Pedro y el lobo (de Prokofiev).
- 13,30 Panorama.
- 14,00 Diario hablado de RTVE.
- 14,25 Sobremesa musical.
- 15,00 Discos dedicados.
- 15,30 Tarde festiva.
- 16,00 Domingo Deportivo español.
- 19,00 Baillables de ayer y de hoy.
- 19,40 Santo Rosario.
- 20,15 Santa Misa.
- 21,00 Baillables.
- 22,00 Boletín de noticias de RTVE.
- 22,15 Feliz fin de año.
- 22,30 Sumario y cierre.

### CUPON PRO CIEGOS



### PESSEBRE VIVENT



### MAÑANA, LUNES

- 10,45 Carta de ajuste. "Concierto para flauta y arpa", Mozart.
- 11,00 Apertura y presentación.
- 11,01 Santa Misa.
- 12,00 Concierto. "Concierto de Año Nuevo".
- 13,15 Saltos de esquí.
- 15,15 Nombres de ayer.
- 15,45 Especial vacaciones. Manzinger-Z: "Koji en apuros". Largometraje: "Santa Claus".
- 18,00 Un globo, dos globos, tres globos. Mundo submarino: "Bajo los hielos antárticos".
- 19,00 Resumen especial fin de año.
- 20,30 Estudio Estudio.
- 21,30 Telediario. (Segunda edición).
- 22,05 Baretta: "El pago de una deuda".
- 23,00 Sumarísimo.
- 23,30 Últimas noticias. Buenas noches. Despedida y cierre.

### U H F

- 19,00 Carta de ajuste. Banda original del filme "Orfeo Negro".

## La ciudad hoy

### SANTORAL

HOY San Silvestre.

MAÑANA San Manuel.

FARMACIAS DE TURNO (De 9 mañana a 10,30 noche)

FARMACIA SAGRERA Ramba Verdaguèr, 2.

FARMACIA SAVALL Calle Figuerola, 56.

TURNO DE URGENCIA (De 10,30 noche a 9 mañana)

FARMACIA SAGRERA Ramba Verdaguèr, 2.

Mañana, lunes

FARMACIA FOLCH Avda. Jaime I, 61.

FARMACIA RIBAS Plaza Castañas, 9.

TURNO DE URGENCIA (De 10,30 noche a 9 mañana)

FARMACIA FOLCH Avda. Jaime I, 61.

MARTES

FARMACIAS DE TURNO (De 9 mañana a 10,30 noche)

FARMACIA SAGUER Calle Platería, 29.

FARMACIA CAMA Calle Joan Maragall, 34.

TURNO DE URGENCIA (De 10,30 noche a 9 mañana)

FARMACIA SAGUER Calle Platería, 29.

### DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Aviados: Calle Santa Clara, 23. Teléfono 20 00 12. Domingos y festivos: De 9 mañana a 9 mañana del día siguiente.

Días laborables: de 5 tarde a 9 mañana del día siguiente.

### TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA MUNICIPAL	20 45 26
POLICIA	20 14 44
GUARDIA CIVIL	20 86 50
GUARDIA C. TRAFICO	20 13 81
POLICIA ARMADA	20 16 37
BOMBEROS	20 00 80
TELEGRAFOS	22 20 00
CRUZ ROJA	20 04 15
AMBULANCIAS GIRONA	21 50 50

## Anúnciese en LOS SITIOS

# FERRETERIA PUIG

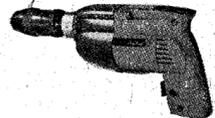
C/ Barcelona, 43 — Tel. \*203254 (7 líneas).

R/la. Generalísimo, 22. — Tels. 200248 - 204772

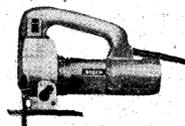
GERONA

EXTENSO SURTIDO DE HERRAMIENTAS ELECTRICAS PORTATILES PARA

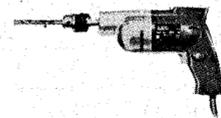
# BRICOLAGE



# BOSCH



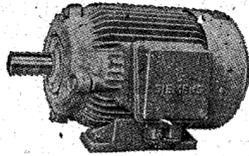
# AEG



# Metabo



# SIEMENS



Distribuidores oficiales

## COMERCIAL ELECTRICA GERONA, S.A.

Rda. Fernando Puig, 15. - Tel. 203204 - GIRONA

# Costará 200 mil pesetas El Ayuntamiento logra el traslado del poste de alta tensión de la Avenida de Olot

La Comisión Municipal Permanente celebrada en el viernes, entre otros acuerdos, adoptó el siguiente:

«Satisfacer la cantidad de doscientas mil novecientas noventa y dos pesetas (200.992), suma exigida por las Compañías eléctricas correspondientes, para desplazar el poste de alta tensión, situado en la Avda. de Olot, que ha venido ocasionando accidentes, molestias y contraversios».



# MERCADO SEMANAL

## El último del año

Ahora que está de moda la palabra reactivación diremos que en el mercado de ayer el Ferial se notó esa reactivación superándose netamente el número de cabezas que en mercado de Navidad se habían puesto a la venta. Naturalmente, nada extraordinario fue el mercado de ayer pero al menos se pudo observar una mayor animación y ganas de negocio.

Los precios no han variado. Se ha querido cerrar el año sin que se rebasaran ciertas cotas que hace un mes era muy presumible se alcanzarán. Por ejemplo se estima muy significativo que se haya frenado el alza del cordero que no ha llegado a las 500 pesetas tal como se temía hace tres o cuatro mercados, cuando se venía notando una subida periódica y en algunas ocasiones espectacular. Veremos si pasadas estas fiestas el cordero vuelve a sus cotizaciones normales, ya que se estima que sus actuales precios son prohibitivos para mucha gente.

En el campo de la pollería llegó la baja del pollo de granja, sin duda influenciada por las importaciones del Gobierno. Ha bajado algo más de un duro el kilo y según sabemos en las tiendas al por menor también ha bajado un par o tres de pesetas. Las demás especies, tanto en aves como en huertería no ha habido variaciones notables.

**Vacuno:**  
Clase primera de 155-160 pesetas k-c.  
Clase segunda de 100-110, id.  
Toro 160-170, id.

**Ternera:**  
Clase primera de 285-290 pesetas k-c.  
Clase segunda de 220-270, id.  
Lechales de 8 a 10 días 12.000-17.000 unidad.  
Lechales de 2 a 3 meses 20.000-23.000, id.

**Corderos:**  
Clase primera de 490 pesetas k-c.  
Clase segunda de 470, id.

**Porcino:**  
Clase selecta de 120-122.  
Gorrios 26.000-27.000.

**Caballar:**  
Clase primera de 130-150 pesetas k-c.  
Clase segunda de 115-130, id.  
Mular de 120-140.  
Asnal de Potro 22.000 a 26.000 unidad.

**Pollería:**  
Huevos frescos de 85-105 docena.  
Huevos blancos de 75-85, id.  
Gallina de 60 pesetas k-v.  
Conejos de 180-190, id.  
Pollos país de 165-185, id.  
Pollos granja de 73-75, id.  
Pollitos hasta 5 días de 23 unidad.

Pollos de 5 a 15 días de 40 unidad.  
Patos a 120 k-v.  
Palomos a 250-260 par.  
Codornices a 33 unidad.

E nel Ferial entraron para su venta 72 vacas, 2 todos, 30 terneras carne, 27 de recria, 1 caballo y 3 mulos.

SUREDA

## Hoy y mañana no se recogerán basuras

La Alcaldía, comunica al público en general que hoy, día 31 de diciembre y mañana, 1 de enero, fiestas, no se efectuará el servicio de Recogida de Basuras, por lo que rogamos se abstengan de exponer los envases con las mismas, los citados días, por la mañana y por la noche. Gracias.

## Nota de la Asociación Administrativa de Contribuyentes del proyecto de distribución de agua potable a Salt

La Junta de Delegados de la Asociación Administrativa de Contribuyentes del Proyecto de distribución de agua potable a Salt, quiere poner de manifiesto, para conocimiento de todos los contribuyentes beneficiados por la ejecución de aquel Proyecto, los siguientes puntos:

1. — Que la Asociación Administrativa de contribuyentes referida, está formada por todos y cada uno de los propietarios de Salt, beneficiados por la ejecución de las obras de construcción de la red de agua potable a la ex-villa y actúa a través de una Junta de Delegados formada por contribuyentes que a su vez son vecinos de Salt.

2. — Que dicha Asociación Administrativa y a su vez la Junta de Delegados fue creada de oficio por el Ayuntamiento de Gerona, debiendo aceptar su formación y constitución. «La Asociación Administrativa de Contribuyentes» es el órgano representativo de la totalidad de los contribuyentes especiales de la obra y sólo ella. La Junta de Delegados aceptó dicha misión con el único y exclusivo fin de que la población pudiera tener su abastecimiento de agua potable, entendiendo que están realizando un buen público para los vecinos de Salt.

3. — Que quieren apelar al buen sentido de los contribuyentes beneficiados por aquellas obras en el sentido de obtener su máxima colaboración en esta tarea y a la vez poner de manifiesto que la consecuencia lógica de un retraso en el pago de las cuotas de contribuciones especiales asignadas a los mismos para la financiación de las obras, será el descenso en el ritmo de la ejecución de las obras, lo cual desembocaría en un mayor coste de la revisión de precios y en última instancia, en el paro de las obras.

4. — Que por parte de dicha Junta de Delegados se había conseguido que la revisión de precios de las obras dentro del ritmo normal de las obras, corriera a cargo de la Corporación municipal y a tal efecto hay que señalar que el mayor coste de la revisión de precios, derivado de la pasividad de los contribuyentes en el pago de las cuotas de contribuciones especiales (no pago) repercutiría irremisiblemente en los propios contribuyentes, en perjuicio de los intereses generales de Salt.

# UN NOU ANY

Un any que se'n va sempre ens deixa melangia...

Un altre n'arribà... El cobejo plé d'esperança i de bons averanys.

A l'aixecar la copa cristalina, bo i trincant, per rebre al NOU ANY, en acomiadant al VELL, li dic adéu... Li dic adéu amb gran recança, doncs sempre queda dintre nostre quelcom, que no oblidarem mai.

Mes, al desitjar que l'ANY NOVELL es desclogui en il·lusions vers la vida, aixeco el cor a Déu, tot demanat PAU... Que els homes s'ESTIMIN... Que no es BATIN... Que a tots curulli la bona VOLUNTAT!

o-o-o

Contemplant la copa com centelleja, sadolla de l'escumós líquid bombollejant, suauament, d'esma, als llavis l'apropo... I el pensament voleia... voleia... Déu sap, per quins viaranys.

AGUSTINA REXACH I OLIVAR

## Gobierno Civil de Gerona Campana de Navidad

NOMBRES	PESETAS
Suma anterior	241.000
D. Jesús Mateos Velázquez	1.000
<b>Total y sigue</b>	<b>242.000</b>

Gerona, 27 de diciembre de 1978

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GERONA

**ANUNCIO**  
En cumplimiento de lo acordado por el Excmo. Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el día 8 de septiembre del presente año, por el que se adjudicó el concurso de recogida y captura de perros vagabundos en la ciudad de Gerona, a PEDRALTA, S.A., esta Alcaldía pone en conocimiento del público que dicho servicio, empezará a prestarse, de acuerdo con las prescripciones del Pliego de Condiciones que regula la concesión, a partir del próximo día 1.º de enero de 1979.  
Gerona, 27 de diciembre de 1978.  
EL ALCALDE

**Filatelia Numismática**  
**BOSCH**  
DESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS PROSPERO 1979  
Rambla, 18. - Tel. 20 80 07. — GERONA

**Resuélvalo por TELEFONO**

**ALTA FIDELIDAD**  
ACUSTICAL. Alta fidelidad. Sonorización. C. Juan Maragall, 35. GERONA. TEL. 20 68 58

**DECORACION**  
SIXSA. — Decoración, papeles pintados, moquetes. I. sempre, un conseller per al seu bricolage. C. Güell, 182. GERONA. TEL. 21 34 06

**DETECTIVES**  
INTERPAG Detectives. Vigilancia. Informes solvencia, localización de personas. Juan Maragall, 35. 6.º 2.ª GERONA. TEL. 20 86 30

**MUEBLES DE COCINA**  
FABRICUINA. Diseño, decoración adaptación e instalación. General Mola, 40. José María de Sagarra, 42-A. GERONA. TEL. 21 20 60

**PASTELERIAS**  
COSTABELLA. Pastisseries Bombonera. — Extens assortiment de paneres i lots de Nadal; tió "reveillon", regals, neules (fabricació pròpia), torrons, gema, massapà, "croccanti", trufa (elaboració pròpia). Carrer Major de Salt, 16, Gerona. (BONES FESTES!). TEL. 21 35 33

**PLASTICOS**  
SERVICIO ESTACION S. A. Para su hogar o su industria hay de todo: alfombras, tuberías, herramientas jardín, rieles, cortinas, colchonera, etc. Agradeceremos su visita en C/. Acaquia, 20 (junto Gran Vía Jaime I). GERONA. TELS. 204062 - 213072 - 204086

**RELOJERIAS**  
ART I TEMPS. J. i R. Vilalta. Diplomats en rellotgeria i joieria. Us ofereix les seves creacions de jòies i un extens assortiment de rellotges. Servei de Reparació. C/ Angel Guimerà, 89. Salt - Gerona (¡Bones Festes!). TEL. 21 67 90

**RESTAURANTES**  
CAN DARNES RESTAURANT - MARISQUERIA. Abierto de 12 a 24 horas. Selecto servicio de cocina. SAN JULIAN DE RAMIS. (BON ANY NOU) TEL. 21 40 57

**RESTAURANT COSTA.** Plats típics de l'Empordà, i gran assortiment de marisc. Ctra. Nacional II, a 2 Kms. FIGUERES. TEL. 50 52 59

**RESTAURANTE EUGENIA. HOSTAL BAR.** — Abierto todo el año, de 12 a 24 horas. San Julián de Ramis. Nacional II, Km. 729, junto cruce Banyoles-Olot. TEL. 20 30 03

**TINTORERIAS**  
TINTORERIA "LAVANDERIA NURIA. Al servei de tota la vostra roba. Tallers: Pedret, 21. GERONA. TEL. 20 12 26

**TOLDOS**  
Pisos, hosteleria, camiones, piscinas, industrias. Consultes: TOLDOS MALLOL, P.º Canalejas, 4. GERONA. TELS. 20 05 78 - 20 89 20

**NEW TIFFANYS**  
PLAYA DE ARO  
ABIERTO TODO EL AÑO  
(Excepto martes, por descanso del personal).  
— Cocktail-Bar y Buffet, a partir de las 17 horas.  
— Primera sesión de cine, a partir de las 17 horas.  
— Apertura Discoteca: 21.30.

**REVEILLON DE FIN DE AÑO**  
RESTAURANT MOLI DE LA SELVA  
Ctra. Vidreres-Sant Felu de Guixols  
EXTRAORDINARIO MENU

- CREMA DE MARISCOS.
- LLAGOSTA A LA AMERICANA
- PINTADA o ESPALDA DE CORDERO AL HORNO.
- CODORNIU.
- BOLSAS SORPRESA, CONFETTI y GRAN CREMAT.
- EL ESPERAMOS EN EL MEJOR REVEILLON GERUNDENSE

PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ANIMA DE  
**JULIA SUAREZ i FOJO**  
(Vídua de Tomàs Melsió)  
qui morí a Banyoles, el dia 30 de desembre del 1978, a l'edat de 87 anys, havent rebut els SS. SS. i la B. A.  
— A. C. C. —  
Els seus fills, Josep i Pilar; fills polítics, Rosa Pascual i Carles Ronquillo; néts, néts polítics, besnéts, germanas polítiques, nebots i demès família, participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. La Missa Exequial en sufragi de la seva ànima, se celebrarà demà, dilluns, dia 1, a les 10 del matí a Banyoles.  
El enterrament serà en el Cementeri de Santa Eugènia.  
Banyoles, 31 de desembre del 1978.

**URVISA PARQUE DE MONTJUICH INFORMA**  
Datos meteorológicos registrados en el día de ayer en la ciudad de Gerona

	GERONA CAPITAL	PARQUE DE MONTJUICH
TEMPERATURA MAXIMA	19º	20º
TEMPERATURA MINIMA	2º	8º
LLUVIA	—	—
WINDO DOMINANTE	5'5 Kms. h.	6 Kms. h.
VELOCIDAD DEL WINDO	S.	S.
PRESION ATMOSFERICA MEDIA	749	746
HUMEDAD RELATIVA MEDIA	56 %	50 %
VISIBILIDAD	10 Kms.	15 Kms.

EL SERVICIO ESTACION MONTJUICH LE OFRECE SU PUENTE DE LAVADO DE COCHES.  
HORARIO AUTOBUSES:  
Salidas de Montjuich, mañanas, a las 7,45, 8,20, 10,30 y 12,45.  
Tardes, a las 6,05 y 7,15.  
SALIDAS DE GERONA-Plaza Mercado, mañanas, a las 8,05, 9,00, 11,00, 12,20 i 13,20.  
Tardes, a las 3,10, 6,25 y 7,45.

ADQUIERA SU HOGAR EN MONTJUICH PARA NO BUSCAR MAS.

QUART ANIVERSARI DE LA MORT DE  
**PERE MORENO i LOPEZ DOLORS PUJOLAS i DARNE XAVIER MORENO i PUJOLAS**  
els quals moriren en accident el dia 1er. de gener del 1975  
— A. C. S. —  
ELS SEUS FILLS, NÉTS i FAMILIA TOTA, PREGUEN A LLURS AMISTATS QUE ELS TINGUIN PRESENTS EN LES ORACINS.  
Gerona, 31 desembre del 1978.

### Encuesta a los ex-parlamentarios

# Coincidencias: "Ha sido una legislatura muy importante" y "tienen que pensar si se presentarán en las próximas elecciones"

La noticia saltó en todos los teletipos. Las primeras páginas de los periódicos titulaban con grandes caracteres. ¿Cuáles son las primeras reacciones de los ex parlamentarios gerundenses? En tres preguntas hemos intentado resumir las cuestiones más importantes en este primer momento. Tiempo habrá para un estudio en profundidad.

**JOAN PAREDES HERNANDEZ**

—Buenos días, ex-diputado. De sentimos reír a través del teléfono.

—Si es verdad. «Sic transit gloria mundi», que dicen...

—¿Una impresión general de esta legislatura que acaba de finalizar?

—Yo diría que ha sido una legislatura que ha propiciado el cambio radical de la dictadura a la democracia. Que ha supuesto la ruptura de un sistema autoritario a otro democrático. Creo que se ha hecho una extraordinaria labor...

—¿En el terreno personal, qué ha supuesto esta legislatura?

—Es difícil poder enfocar la respuesta a esa pregunta. Podría decir, así a vuelapluma, que ha habido un trabajo serio dentro de mi grupo parlamentario para conseguir lo que ya te señalaba en la respuesta anterior. De otro lado, entiendo que he tenido acciones importantes, como puedan ser las de haber puesto en marcha el proyecto de ley sobre el SOVI. Y en lo que se refiere a Gerona, el haber conseguido la Unidad de Vigilancia Intensiva para la Residencia gerundense.

—La última pregunta. ¿Volverá a presentarse en las próximas elecciones?

—Es muy pronto para dar una respuesta...

—Pero hay que darla.

—Bueno. Yo no lo sé en estos momentos. Depende de muchos factores. Factores familiares, de partido, personales... No es fácil en estos momentos el poder dar una respuesta concreta.

—Feliz Año Nuevo, a pesar de todo.

—Feliz Año Nuevo, por descontado...

**FRANCESC FERRER GIRONES**

—Buenos días, ex-senador.

—Y que lo digas.

—De esa legislatura a la que ha pertenecido, ¿qué impresión general puede darnos?

—En primer lugar que ha sido una legislatura muy importante. Una legislatura histórica.

—¿Razones?

—Yo diría que hay tres razones fundamentales para reforzar la afirmación que he hecho. En primer lugar, el haber conseguido la amnistía. Fue el borrón y cuenta nueva para poder emprender lo que queríamos conseguir. Después, el haber finalizado una Constitución. Y, en tercer lugar, el haber logrado, asimismo, el Estatuto para Catalunya.

—A nivel personal, ¿qué cuestiones más importantes ha conseguido?

—Entiendo que esta pregunta hay que contestarla a tres niveles. A nivel de Estado he ejercido, con mis preguntas e interpellaciones, la función de control del ejecutivo, que es importante. A nivel de Catalunya, mi participación en la elaboración del Estatuto. Y a nivel de las comarcas gerundenses, en tercer lugar, tarea en la que he puesto más atención y dedicación. Logros en la infraestructura, en el tema de los regadíos, en el Polígono Industrial, en el Colegio Universitario...

—La última pregunta. ¿Volverá a presentarse para las nuevas elecciones?

—Tengo veinte días para pensármelo. De todos modos, es una

cuestión que depende de mí y de los partidos... Ya veremos...

**JOAN GICH BECH DE CAREDA**

—Buenos días, ex-diputado.

—Buenos días. Efectivamente. Pero no nos debe extrañar. Era una cosa prevista en la Constitución.

—¿Cuál es su impresión general de la legislatura?

—Creo que debe coincidir mi impresión con la de la inmensa mayoría de diputados. Ha sido una legislatura muy importante. Ahí está la Constitución, refrendada por el pueblo y que es una Constitución de todos y para todos.

—¿A nivel personal?

—Mi trabajo ha estado dentro del grupo parlamentario. Y en cuanto a Gerona, creo que he intentado ayudar en todo cuanto me fue solicitado. No es hora de balances personales, pero creo que hay cosas que se han conseguido a través de nuestra mediación.

—Por último. ¿Se presentará a las próximas elecciones?

—Es una respuesta difícil, porque aún hay que hacerse la composición. En principio no adoptaré una posición personal y es, por otro lado, algo que debe decidir el órgano correspondiente del partido...

**SALVADOR SUNYER**

—Buenas tardes, ex-senador.

—Salvador Sunyer con su conocida humanidad ríe largamente.

—Pues es cierto. Supongo que sí, que ya soy ex-senador. Que esto ya está.

—¿Una impresión general de la legislatura que acaba de terminar?

—Bueno. Creo que lo más destacable de la misma es su carácter eminentemente constituyente. Aunque declaradamente no era esta su denominación, su objetivo sí que ha sido este: dotar al país de una carta magna. También —como catalanes— para nosotros era muy importante el Estatut. Precisamente el último día de la legislatura el Estatut ha quedado ultimado, aunque no esté aprobado. Es pues, esta mi impresión; lo más importante ha sido la Constitución y este Estatut, que lo considero muy amplio. Lo otro ha sido importante, las otras leyes, pero de un carácter menor.

—¿Y en el terreno personal?

—Yo no soy político por naturaleza. Pero he de decir que tras convivir con gente de tan distinta ideología he salido ampliamente enriquecido, conozco ya la mecánica parlamentaria y esto es importante. Para mí ha sido una alteración total de mi vida. También un suceso constante el tener la puerta de mi casa abierta a quien lo ha necesitado y siempre he hecho todas las gestiones que he podido cuando alguien me lo ha solicitado.

—La última pregunta. ¿Volverá a presentarse?

—Salvador Sunyer ríe de nuevo a través del hilo telefónico.

—No lo he pensado, yo no soy ningún hombre de partido y por tanto no lo sé. Ahora estaría dispuesto a formar parte de otra coalición unitaria. No he tenido propuestas; es pronto, en cambio sí que he tenido diferentes propuestas para las municipales. Lo que sí te puedo decir, es que si no lo veo claro, me iré a casa y volveré al trabajo.

**JAUME SOBREQUES I CALLICO**

—Buenas tardes, ex-senador.

—Pues sí, es esto. No he leído la orden pero es así; finaliza la legislatura y por tanto el mandato de los parlamentarios.

—En primer lugar. ¿Qué ha representado esta legislatura?

—Debemos enfocarlo desde tres puntos. Primero la acción parlamentaria a nivel de Estado, luego la catalana y por último la de las

comarcas de Gerona. Nosotros; la Entesa, estamos muy satisfechos porque lo que decíamos en la campaña electoral —cosa que no todos afirmaban en aquellos momentos— se ha cumplido y es que se ha producido un proceso constituyente. Además, se han introducido los

gros importantes, como la mayoría de edad a los 18 años, la amnistía, la legalización de partidos políticos. A nivel catalán también ha sido muy importante por el hecho de que ha quedado redactado el Estatut. En cuanto a nuestras comarcas, nosotros no somos el poder ejecutivo, los municipios y las diputaciones están en manos de los mismos, pero hemos hecho todo lo que ha estado en nuestra mano para solucionar problemas concretos.

—¿Y a nivel personal qué ha supuesto?

—Podríamos hacer la misma división de antes, pero yo valoraría enormemente el hecho de que ahora conozco a fondo la dinámica parlamentaria y la problemática del país. También quería destacar el aspecto del Estatut. No quiero pecar de orgullo, pero estoy francamente contento porque he sido el único gerundense de la Comisión de los 20 que han redactado el

Estatut y nuestra labor ha sido francamente decisiva.

—¿Volverá a presentarse?

—Yo soy un hombre que creo que la política pasa a través de los partidos políticos. Si éstos, los nacionalistas de izquierdas y más concretamente el PSC me lo pide, volveré a presentarme porque creo que es necesario que se aproveche a la gente que han tenido ya un cierto aprendizaje y pueden seguir estando con dignidad en el Parlamento.

**RAMON SALA I CANADELL**

—Buenas tardes, ex-diputado.

—Pues sí, sí; ya soy ex-diputado.

—¿Qué impresión tiene de esta legislatura?

—Ha sido esencialmente una legislatura de cambio, de traspaso. De pasar de un régimen antidemocrático y dictatorial a una democracia. Se ha hecho algo muy importante que es una Constitución, y se ha puesto en marcha el Estatut, que ya está redactado. Aunque quiero aprovechar para decir que mi partido, Convergència Democràtica, estaba a favor de la investidura, ya que hay problemas muy graves por resolver. Sin embargo, lo aceptamos porque somos un partido eminentemente democrático.

—¿Qué ha supuesto para usted el haber sido diputado?

—Para mí, una persona que regenta una industria familiar ha supuesto un cambio muy importante en mi vida. Yo fui a las Cortes, por encima de todo, por patriotismo, movido por mi catalanismo, ya que vi que era necesario desmantelar el antiguo régimen y crear unas estructuras totalmente distintas. Por otra parte esta etapa ha sido dejar la profesión de lado, viajar continuamente a Madrid, no tener ni un día de vacaciones, dejar algo abandonada la familia, etc...

—¿Volverá a presentarse?

—He de pensarlo y de meditarlo. Si el partido me lo propone, entonces pensaré si benefició más al país, desde las Cortes o desde cualquier otro lugar aunque si lo considerasen necesario me presentaría. Te quiero repetir, una vez más, que me presenté por patriotismo.

Un reportaje de

**Fèlix BOUSO MARES**

y **Jordi BOSCH**

### Crisis del corcho

## El convenio con Portugal no se ha firmado ni se piensa hacerlo de inmediato

El Partit dels Socialistes de Catalunya (PSC-PSOE), nos ruega la publicación de la siguiente nota:

«El diputat socialista Ernest Lluch i el senador de l'Entesa dels Catalans, Francesc Ferrer, van mantenir una entrevista el passat dia 27 de desembre amb el ministre de Comerç, senyor García Díez per parlar de la problemàtica del suro, concretament del Desarmament Aranzelari pel Conveni bilateral Espanya-Portugal, amb tots els problemes i inquietuts que això ha provocat en aquest sector, particularment a casa nostra — entre els treballadors i empresaris del suro del Baix Empordà.

El Ministre s'expressà en termes de recolzament i ajut a tots

els exportadors de suro auto-Catalunya (PSC-PSOE), nos ritza als parlamentaris a donar tota mena de garanties i seguretats a aquest sector industrial, ja que segons afirmà literalment: «EL CONVENI AMB PORTUGAL NO HA ESTAT SIGNAT NI ES PENSA FER-HO EN UN FUTUR INMEDIAT», ja que es troba encara en la fase d'esborrany i per tant es susceptible d'una possible enegociació i d'introduir elements nous, com naturalment poden ésser clausules de salvaguardia.

S'ha considerat la possibilitat de celebrar una reunió a nivell de tot l'Estat, a Madrid conjuntament amb tots els sectors implicats: Sindicats, Empresaris, Corporacions Econòmiques, etc. per tal de tractar el tema en profunditat.»

## "Tenim el nostre espai polític ben definit i pel bé de Catalunya l'hem de defensar"

### PARAULES DE JOAN SAQUES EN L'ACTE DE SIGNATURA DEL PACTE ENTRE UNIO DEMOCRÀTICA I CONVERGÈNCIA

En el decurs de l'acte de signatura del Pacte de Col·laboració entre UDC i CDC, el delegat comarcal de Convergència, Joan Saques, adreçà als presents els següents mots:

Aquest pacte, el qual nosaltres voldríem que anés a la creació d'un sol partit, és molt important per, que suposa de clarificació política.

La nostra raó d'ésser és Catalunya. La reconstrucció nacional. El tirar endavant aquest país. El fer una societat avançada lluitant per les capes més populars i oprimites de la nostra societat. Per tot això som nacionalistes, de centre-esquerra i amb un programa socialdemocràtic.

Dic que és un moment de clarificació política perquè molts partits que es deien nacionalistes du-

rant la campanya electoral, per a seva actuació posterior han demostrat que eren sucursalistes.

No som anti-res, però aquest espai polític que és essencialment nacionalista i de centre-esquerra és el que ocupen els nostres partits, juntament amb ERC amb la que creiem i desitgem, que és possible arribar a un entesa.

La Minoria Catalana ha lluitat perquè sortís una Constitució que fes possible un Estatut més ampli que la de 1932. Això ho hem assolit. Però la llòstima és que l'Estatut que s'ha redactat creiem que s'ha quedat curt en alguns aspectes. I no per retallada de Madrid, sinó dels propis parlamentaris catalans.

El cas de la llengua és aclaridor. Per primera vegada un parlament torna enrera d'un acord. D'això ens n'hem de felicitar. Però el trist és que quan es buscava una fórmula de consens, partits que es diuen nacionalistes havien de consultar cada fórmula que es discutia amb els seus «caps» de Madrid.

Tenim el nostre espai polític ben definit i pel bé de Catalunya l'hem d'ampliar.

Es del tot necessari que el Parlament de Catalunya que ha de desenvolupar l'Estatut sigui de veritat catalanista, que les seves decisions es prenguin a Catalunya.

Se'ns ha acusat de fer dues polítiques: una a Madrid i una altra a Catalunya. Això no és cert. Sempre hem fet la política que atavaria més el nostre país, i tinguem per segur que no hem fet, ni fem, ni farem mai la política dels de Madrid a Catalunya.

No pas per motius electoralistes, sinó perquè creiem que la reconstrucció nacional de Catalunya passa per la potenciació de les comarques, vòrem defensar que la circumscripció electoral fos la comarca. Vòrem lluitar i vam perdre. Però hem estat conseqüents amb el nostre programa i amb les nostres promeses electorals.

Homes que al costat nostra varen defensar el mateix, ara resulta que no sabem per quins motius, voten en contra de la comarca. N'hi ha que també varen votar contra la llengua.

Es per tot això que hem de lluitar. I que hem d'explicar al poble de Catalunya. Que no tornarem a ensopegar en els errors del 15 de juny en els quals també vòrem caure nosaltres, al considerar moltes forces com a nacionalistes, i que era igual votar a una que a l'altra ja que tot era votar per Catalunya.

Torno a repetir que la seva actuació posterior no ha estat d'acord amb les seves promeses.

No ens otorguem cap patent d'exclusiva de nacionalisme. Però junts UDC i CDC i a ésser possible, ERC lluitarem per aquest espai de centre-esquerra bàsicament catalanista i que està limitat per per UCD a la nostra dreta i a la nostra esquerra per PSOE PSC.

Res més, Visca Catalunya!»

**FABRICANTE DE MAQUINARIA PARA GASOLINERAS Y GARAGES BUSCA DISTRIBUIDOR**

Para dedicarse en exclusiva (o casi en exclusiva).

Interesados escribir a mano al Apdo. 468 de BILBAO

**HOTEL FORNELLS PARK**

FORNELLS DE LA SELVA GIRONA

Tels. 20 99 25 y 47 61 25

**Desitja a tots els seus Clients y Amics un Prósper Any 1979**

**vea y escuche LA ALTA FIDELIDAD PHILIPS**

**RADIO GIRBAU**

DISTRIBUIDOR PHILIPS DESDE 1928

- Rambla, 37
- Plaza Calvet y Rubalcaba, 12
- C/. Mayor de Salt, 89

GIRONA y SALT

**LOS SITIOS DE GERONA**

\*\*\*Teléfonos REDACCION 202042

\* ADMINISTRACION 201882

**BON ANY I 1979**

GESTORIA TEIXIDOR

FINCAS - SEGUROS

Gal. Primo de Rivera, 18, prel. GIRONA

# WASH- PERLE

FABRICADO EN ESPAÑA POR:  
**RETUC, S. A.**

LICENCIA SAREL



**DESEA A TODOS SUS  
CLIENTES, AMIGOS Y  
SIMPATIZANTES, UN  
PROSPERO AÑO 1979**



**GERMA DOREL S.A.**

Distribuidor para Gerona y Provincia

# Repaso a 1978

## "Lo fundamental ha sido el sentar la infraestructura que permita la acción cultural"

### Don Enrique Mirambell Belloc, delegado de Cultura

Tal vez sea el más joven de todos los ministerios. Tiene, pues, escaso pasado. Y por contra, un amplio y esperanzador porvenir. Entendemos que la creación del Ministerio de Cultura supone un reto a la sociedad actual en la búsqueda de su propia identidad y de su proyección futura. De aquí se deriva su doble función: defensa e incremento de Patrimonio Cultural. Y esto supone no sólo la potenciación y organización adecuada del equipamiento cultural, sino también la difusión y puesta a disposición de los ciudadanos de los inmensos recursos acumulados, tanto materiales como espirituales y que responsabilizan a cada ciudadano del protagonismo que le corresponde, estimulándole a la creación y al enriquecimiento del acervo cultural común.

**DON ENRIQUE MIRAMBELL BELLOC, DELEGADO DE CULTURA**

Contesta hoy a nuestra encuesta, en este repaso a 1978 y el vislumbriamiento de 1979, el delegado de Cultura, don Enrique Mirambell Belloc.

—¿Qué ha supuesto 1978 para la Delegación de Cultura?

—Prácticamente la puesta en marcha de la Delegación. Una puesta en marcha con toda la problemática que supone la instalación material y el acoplamiento de funciones.

—¿Qué ha sido lo más importante de 1978 para su Delegación?

—En el terreno personal, mi incorporación a la delegación. En cuanto a ésta, su organización interna ha sido fundamental para sentar la infraestructura necesaria, que permitiera el desarrollo de la correspondiente acción cultural.

En otro aspecto podríamos destacar la participación en el Congreso de la Familia. La realización, a nivel provincial, de la Encuesta sobre Demanda Cultural. Y como acto público de gran trascendencia, la actuación de la Orquesta Nacional de España, durante las Fiestas de San Narciso, en el Teatro Municipal de Gerona.

—¿Qué es lo que le hubiera gustado conseguir?

—Teniendo en cuenta que tomé posesión del cargo a mediados de junio, no podía tener muchas aspiraciones para el presente año. Creo que ha sido positivo el encauzamiento de la marcha de la Delegación, y en este sentido, entiendo que podemos sentirnos satisfechos para este medio año que ha transcurrido.

—¿Con qué perspectivas entra su Delegación en 1979?

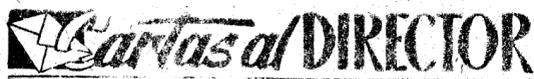
—Un nuevo año es siempre servir al país, en todo lo que una caja cerrada, de la que, al abrirse, pueden salir las cosas más insospechadas.

Por nuestra parte lo iniciaremos con el mejor ánimo de

servir al país, en todo lo que esté a nuestro alcance. Esperamos que la labor que podamos realizar en el campo cultural esté a la altura de las necesidades y las aspiraciones de las

gentes de nuestras comarcas gerundenses, tierras de tan alta tradición en la vida cultural, artística e intelectual...

F. BOUSO MARES



## El centralismo de Barcelona y su dominio sobre toda Catalunya

Señor director de LOS SITIOS: Ya está terminado por la "Comisión dels Vint" el proyecto de Estatut. También está en trámite el traspaso de los servicios de la Diputación a la Generalitat.

Podemos estar satisfechos los gerundenses? Entiendo que lo que actualmente se idea, se presenta, tramita, resuelve y se ejecuta en "nuestras tierras" una vez traspasados los referidos servicios, deberemos aguardar que se presente, tramite, gestione y se apruebe en Barcelona. A mi particularmente, esto no me ilusiona nada.

No acierto a entender cómo es posible que después de tres cuartos de siglo clamando por la descentralización, precisamente ahora, en aras a una cierta interpretación de la democracia, se nos centralice en Barcelona, exactamente lo poco que durante tantas décadas se administraba descentralizado. O sea que para cualquier gestión que actualmente aún nos es relativamente fácil realizar, en alguna de las oficinas de los organismos de Gerona, de modestas y humanas dimensiones, después precisará que nos traslademos a Barcelona a invertir horas y días en la busca de oficinas en organismos que, forzadamente, serán enormes perdiéndose su humana dimensión, para lograr lo que en pocas horas hubiésemos resuelto en Gerona. Cuántos viajes y cuánto gasto representará para el gerundense.

¿Deberemos empezar a pensar en un puente-aéreo Gerona - Barcelona?

—Se ha pensado en quién administrará "nuestros asuntos", los gerundenses, en adelante? Actualmente desde la Diputación los resuelven con plenos poderes una decena de gerundenses. A partir de la aprobación del Estatuto ya no serán los gerundenses los que resuelvan los asuntos de Gerona. Lo decidirá por mayoría un parlamento de 120 diputados de los cuales sólo 11 serán gerundenses.

Probablemente la falta de experiencia parlamentaria de la actual juventud habrá subvalorado este hecho. Quienes peinamos canas, sentimos profunda preocupación y lo consideramos gravísimo.

¿Se han dado cuenta los señores diputados y senadores gerundenses que han dejado despojada a Gerona de su "soberanía" (perdón por la palabra) o más preciso, de su autogobierno o autodeterminación, de nuestros derechos de resolver nuestros propios asuntos, de administrar nuestros impuestos y tomar nuestras decisiones?

Considero que han dedido estos nuestros derechos y atribuciones sin compensación alguna y nos han dejado convertidos a los gerundenses en una permanente e insalvable minoría. Una vez aprobado el Estatuto nuestro derecho de decisión se habrá trocado simplemente en el derecho de súplica al Parlamento.

Los comarcalistas, entre los cuales me cuento, entiendo que debemos considerar que el traspaso de servicios de la Diputación a la Generalitat, para más tarde revertirlo a las comarcas, no parece ofrezca muchas garantías de seguridad. Resulta evidente que no es ni mucho menos el camino más corto. Me temo, como dice un refrán catalán, que "a cada bugada perderem un llençol".

Yo voté afirmativamente el Estatut de 1932: era entonces muy joven. Pocos servicios, de hecho, se traspasaron. Cuando se escriba la verdadera historia, muy distinta de la que ahora se cuenta, se evidenciará que los perjuicios que causó a Gerona y a los gerundenses de entonces, fueron muy superiores a sus ventajas.

¿Sorprenderá a muchos saber que después de más de ocho lustros está Gerona todavía pagando deudas por las gestiones de aquella Generalidad o aquel Estatut?

Cuando en mítines y manifestaciones se pedía a grandes voces

"Volem l'Estatut", ¿sabían, al menos los dirigentes, cuál era l'Estatut que querían? ¿Era, poco más o menos, éste que tantos aplausos promovió al finalizar su aprobación, por parte de quienes lo habían elaborado?

Usemos una frase vulgar: ¿Qué gana Gerona con el Estatut? Es posible incluso que no gane nada: puede ser que por patriotismo catalán, Gerona, una vez más, deba sacrificar sus intereses de todo orden en aras de unos beneficios a obtener todo el resto de la región, la nacionalidad o lo que sea. Admito que así es. Pero en este caso, el pueblo de Gerona debe ser informado crudamente de toda la auténtica verdad. Gerona no podría perdonar nunca a nuestros representantes esta falta de valentía, honradez, decisión y amor a Gerona.

¿No creen que debería reconsiderarse? El Estatuto no puede ni debe ser nunca una patente que autorice el derecho de dominio y decisión de los representantes de Barcelona para que gobiernen libremente a su gusto a toda Catalunya. La realidad es que los votos de Gerona, Tarragona y Lérida sumados no llegan ni con mucho ni tan sólo a la mitad de los de Barcelona.

Si se desea que el Estatut tenga larga vida no puede nacer con vicio de origen ni con la larva interna de su propia destrucción. Es posible que hoy el pueblo no se dé cuenta de lo que, en mi criterio, son enormes fallos. Cuando las realidades le evidencie que de ser dueño de sus decisiones ha pasado a ser una minoría; que para resolver sus problemas tendrá que hacer muchos viajes; perder mucho tiempo, efectuar mucho gasto y resultarle muy difícil, se sentirá defraudado o engañado y su reacción puede ser lamentable. Y esto, señores diputados, tenéis el deber de evitarlo.

Yo no soy político ni tengo veleidades de este orden: soy simplemente un gerundense que se ha considerado en el deber de exponer su punto de vista que, lo desea constructivo a pesar que de momento pueda causar alguna desazón.

¿Se nos planteará a los gerundenses el grave dilema de tener que traicionar nuestros más íntimos sentimientos de amor, cariño y estimación a nuestras queridas tierras gerundenses que tanto económica como sentimentalmente van a salir tan perjudicadas o a tener que votar no al Estatut?

Conviene a todos dejar estos puntos claros y diáfanos. Evitemos sorpresas desagradables. Y la única culpa sería de los catalanes.

Ignoro si alguno de nuestros dirigentes se dignara disipar mis preocupaciones. Si lo ensaya, mi sincera gratitud. Pero una súplica: que procure ser conciso, concreto y claro, evitando añadirle aquella salsita con ingredientes de comarcalismo, democracia, libertad, etc., con lo que tantos platos se sazonan, dándole similar sabor, y que tantas veces resulta que el real contenido del plato se reduce a esa salsita.

No consideraría digno exponer reparos sin ofrecer, al menos, ideas o posibles orientaciones.

En la segunda década de este siglo Catalunya dio un auténtico salto hacia adelante: fue muy eficaz aunque no espectacular; se evitó el ropaje y la algarada política pero fue muy constructivo. De la mano del gran Prat de la Riba las "cuatro provincias" de igual a igual, y con gran respeto mutuo tomaron los acuerdos y decisiones que convenían en conjunto. Todavía vivimos de aquella herencia. Pero esto es otra historia que, ahora, tampoco se cuenta. ¿Por qué no se profundiza en este estudio aprovechando lo que dio resultados positivos?

Muchas gracias, y con todo afecto.

J. M. Noguera Sabater

## Gastronomía gerundense

# LOS ERIZOS DE MAR

Estamos a un mes vista del momento óptimo para degustar este equinoideo, muy común en la fauna europea y que abunda en todo el Mediterráneo. El "paracentrotus lividus" que este es el nombre del erizo de mar común y que en nuestra Costa Brava adquiere los nombres de "garole" o "garoína" según sea en el Alto Ampurdán o en el Bajo Ampurdán. Este animal negro, lleno de púas que para muchos sólo sirve para darse algún pinchazo cuando están bañándose, está en su momento óptimo gastronómicamente hablando a finales de enero y dentro de la primera quincena de febrero. Prepárense, pues los que deseen degustarlo, es en este momento cuando están llenos y el rojo vivo o el ocre oscuro de sus carnes primarias brilla con los rayos del sol. A pesar de que a finales de diciembre ya están prácticamente llenos, creo que es prudente esperar, puesto que les falta aún un

tiempo de exposición a los rayos del sol y la consiguiente iodización, lo cual les resta el sabor característico y misterioso de este animal. Gastronómicamente la garote es otro mundo, tiene su misterio y por supuesto diversas interpretaciones referidas a su sabor. Josep Pla, escritor, gran conocedor del Alto y el Bajo Ampurdán opina lo siguiente: "Las garoínas (o garotes) que es cullen amb les baixes mars de les minves de gener i es mengin amb par i vi negre, son molt apreciades per uns i menys pels altres. La seva dolçor, intrínseca, al meu entendre, els fa perdre sabor i interès". Por otra parte, en cambio, hay quienes las sitúan entre las ostias y la langosta, y opinan que las garotes son el mar tal cual es, amargo de yodo, lleno de sal y un punto de olor a descomposición que se escapa de todo aquello que tiene vida.

Lorenzo Millo, en su obra "Di-

vagaciones sobre gastronomía clásica", reporta el dictamen médico de Mensiteo de Atenas, que dice: "Los erizos de mar son buenos para el estómago; abren el apetito aún en los casos de inapetencia más exacerbada, son diuréticos, constituyen un adecuado remedio contra la ictericia, las cenizas de su caparazón, aplicadas sobre las heridas supurantes, las secan y cicatrizan, y por último, estas mismas cenizas, mezcladas con miel y aplicadas en las partes de la cabeza o del cuerpo donde hubiera caído el pelo, producen el efecto de hacerlo crecer de nuevo".

A pesar de estas y otras opiniones que podríamos exponer, sugiero a los que practican esta sana costumbre de comer garotes o a los que quieran probar por primera vez este manjar delicioso, están a tiempo de establecer los contactos precisos para conseguir comerías en una clara y soleada mañana en una playa resguardada del viento y una mar plana y quieta con un buen pan y un buen vino tinto, eso sí, bebido en porrón y naturalmente las garotes acabadas de sacar del agua, chorreantes, relucientes, moviéndose sus púas y con algún trozo de alga aún enganchado. Hay quien prefiere el champán para acompañar a los erizos de mar, que sin duda también liga perfectamente con esta comida, pero para ello recomendamos naturalmente un brut o máximo un seco.

A pesar de las dificultades de encontrarlas, la ausencia de belleza, el ritual que envuelve su degustación y el misterio de su sabor, menospreciarlas es un error, pues para mi gusto son muy importantes, entendiéndolo, no obstante, que no todos los paladares pueden llegar a captar su misterio.

Una última recomendación es no caer en la práctica, utilizada en muchos restaurantes y bares, de echarles un poco de limón o vinagre. Hay que abrirlas, limpiarlas rápida y ágilmente y con un trozo de pan recoger sus carnes de dentro del caparazón y prepararse para hacer una "verricada" con el porrón ya sea de un buen tinto o de un champán brut o seco.

Jaime FONT

# HOTEL BISBAL PARK GRAN SOPAR FI D'ANY

REPERTORI BALLABLE AMB

EL CONJUNT

## "ESTEL"

RESERVES TAULES. Tel. 64 01 50.

# IMPORTANTE FABRICA DE LANAS PARA LABORES NECESITA REPRESENTANTE

PARA GERONA CAPITAL Y PROVINCIA A COMISION. CONOCEDOR DEL RAMO

Escribir adjuntando curriculum vitae al Apartado de Correos nº 133 - TERRASSA (Barcelona).

## MANANTIAL AGUA MINERAL NATURAL

Constituido en sociedad anónima, se vende participación del 66%.

### CARACTERISTICAS:

- Fabricación propia botellas P.V.C. 1'5 litros (4 ADS).
- Caudal manantial 450.000 litros día.
- Declarado minero-medicinal.
- Tren de embotellado y lavado automático. Producción 4.000 unidades hora.
- ES RENTABLE Y FUNCIONANDO EN LA ACTUALIDAD.
- Ubicado en Catalunya.
- Venta anual de 5.000.000 de unidades.
- Activo de 48.000.000 y pasivo de 11.000.000 Ptas. (7.000.000 largo plazo).
- Precio último 30.000.000 (50% al vendis acciones y resto 12 letras mensuales avaladas banco).

Rogamos se abstengan personas curiosas y no interesadas. Escribir al Apartado de Correos, 292, de Barcelona.



discothèque

Estatit

OBERT TOTS ELS DIES

# BANCO COMERCIAL

Para completar su Red Nacional en las provincias de:

LUGO PONTEVEDRA MALAGA

CUENCA SANTANDER GUADALAJARA TERUEL

LERIDA GERONA TARRAGONA

precisa los siguientes puestos:

INTERVENTORES Y APODERADOS

PERSONAL COMERCIAL

### Características de los candidatos:

- Experiencia bancaria con dominio de la operativa administrativa.
- Capacidad de dirección, supervisión y motivación de su equipo.

### Se ofrece:

- Ingresos negociables hasta 1.050.000 ptas. netas por todos los conceptos, en función de la valía del candidato.

### Características de los candidatos:

- Experiencia en gestión comercial.
- Conocimiento de la Plaza.

### Se ofrece:

- Ingresos negociables hasta 850.000 ptas. netas por todos los conceptos, en función de la valía del candidato.

PERSONAL ADMINISTRATIVO

### Características de los candidatos:

- Experiencia bancaria.
- Servicio Militar cumplido.

### JEFES DE PRODUCCION

#### Características de los candidatos:

- Capacidad para dirigir un equipo humano en las tareas específicas de organización de al gestión comercial, motivando y apoyando a sus gestores.

### Se ofrece:

- Ingresos negociables hasta 1.250.000 ptas. netas por todos los conceptos, en función de la valía del candidato.

Las personas que reúnan estas características serán sometidas a un proceso de selección absolutamente confidencial.

Los interesados remitirán, con urgencia, su historial profesional.

A Oficina de Empleo SEAF-PPO. C/. Gral. Paradañas, 5 - Madrid-1, indicando referencia MHM 1330.

# SU MENU FIESTA FIN DE AÑO

Timbala de Salmón ahumado de Escocia Jamón Serrano, Selección Alta Charcutería del País Caldo Catalán

- Lenguado a las almendras con Langostinos
- Ternera Braseada Dauphiné Media-Noche
- Bouquierra de Legumbres
- Tarta Helada al Whisky
- Surtido de Friandises
- Vinos, Café, Licores
- Bolsa Sorpresa
- Uvas de la Suerte
- Champaña.

A los acordes de la Orquesta

## GIRONA

EN EL

# HOTEL AROMAR PLAYA DE ARO

Y cuando acabe de divertirse puede retirarse a su confortable habitación doble con baño y terraza y el 1.º de enero le servimos desayuno continental y almuerzo.

Todo ello por sólo PTAS. 4.450,—

SOLO CENA COTILLON PTAS. 2.950

Para reservas telefonos

81 70 54 - 81 70 62

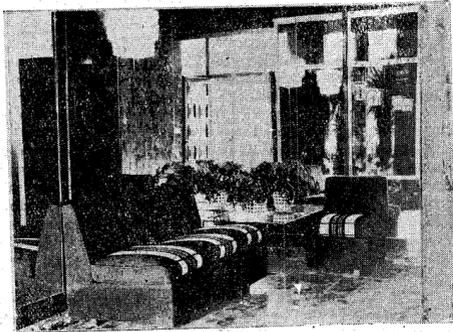
HOY, DOMINGO y FESTIVOS de 11 a 14 horas, y todos los días de 11 a 14 y de 17 a 20,30 horas, excepto jueves.

## VISITE EL EDIFICIO Gales

LINEA Y AMBIENTE BRITANIA

### piso muestra

JUSTO ENCIMA DE LOS CINEMAS CATALUNYA



- 2 VIVIENDAS POR RELLANO CON 2 PUERTAS DE ENTRADA POR VIVIENDA
- 2 ASCENSORES POR RELLANO HASTA SOTANO-PARKING
- DISTRIBUCION: DIA, NOCHE Y SERVICIOS
- 4 HABITACIONES
- 2 BAÑOS
- COCINA CON "OFFICE" - ZONA DE DESAYUNO Y DESPENSA.
- NINGUN CONTACTO VISUAL CON VECINOS (RESPECTO A LA INTIMIDAD).
- TODO EXTERIOR (SOL Y LUZ ASEGURADOS)
- SITUACION DE FUTURA "GRAN AVENIDA"

EDIFICIO Gales

Emilio Grahit, 55, 57, 59 y 61 (esquina trav.de la Cruz) Gerona

PROMOTORA petrofibra SA

Tel. 93 / 258 05 25 BARCELONA -37-

## Hoy y mañana, el "Pessebre Vivent" de Fornells de la Selva

Es ejemplar el interés de nuestros pueblos por hacer revivir y exaltar sus tradiciones entrañables. En las comarcas gerundenses se ha extendido la costumbre de las representaciones del «Pessebre Vivent», en algunas de cuyas localidades se viene realizando, por así decirlo, en la intimidad, por ignorar tal actividad el elemento foráneo. Este es el caso de Fornells de la Selva, a pocos kilómetros de la capital, y en donde lo celebran desde hace seis años. Los organizadores de esta admirable representación es la «Agrupa-

ció Esportiva Cultural» y el número de los personajes que intervienen se eleva a cincuenta.

Como nota simpática cabe destacar la manifestación de antiguos oficios artesanos, tales como «el cistellier», «el fuster», «el ceramista», etc. dando muestra todos ellos de una naturalidad y verismo extraordinarios.

Las representaciones tienen lugar en los alrededores de la Iglesia Parroquial hoy y mañana, constituyendo la primera un éxito sin precedentes.

### VENDO TORRE ESTILO RUSTICO CATALAN EN «MAS AMBROS» ZONA PLAYA DE ARO

A sólo 1 minuto playa y con gran vista sobre el mar. 3 dormitorios dobles, baño y aseo. Gran cocina y espaciosa terraza. Precio: 1.775.000. Entrada: 275.000. Resto, hasta 12 años.

Para información: Tels. 318 23 28 y (972) 65 00 92. - Sr. Abad. Le puedo enviar fotografías y planos torre.



## Entrevista de parlamentarios con el Ministro de Obras Públicas

CAMPANA PARA UNA MEJOR RECEPCION TELEVISIVA

En cumplimiento de la decisión tomada en la última Asamblea de parlamentarios de las comarcas gerundenses, celebrada a fines de noviembre en Puigcerdà, los diputados señores Paredes, Sacrest y Sala y los senadores señores Ferrer y Sunyer, han celebrado una larga entrevista con el Ministro de Obras Públicas señor Garrigues Walker y con el director general de Carreteras, señor Diamante, a fin de tratar de la problemática que nos plantea nuestras comarcas en lo concerniente a su red viaria, de la que la carretera C-150, Olot-Gerona, ha constituido tema central. Por lo que concretamente atañe a esta carretera se ha planteado la necesidad de proceder en forma urgente a la redacción de proyectos definitivos de acuerdo con un criterio de prioridad que los propios parlamentarios han presentado, el primero de los cuales es proceder al arreglo del denominado «tramo general», ya que es el que se puede afrontar de forma más urgente por la simplicidad de su proyecto, así como por la utilidad que ofrecería (unos 40-45 kilómetros) en función de la inversión, y dejando para las próximas actuaciones las variantes de Bañolas, Olot-Castellfollit de la Roca y Gerona, respectivamente. El Ministerio se ha comprometido a realizar durante el próximo año 1979 alguno de los tramos de carretera, preferentemente los que en la actualidad acusan una situación más deplorable.

La «Comisión Local de TVE» informa sobre la campaña que está llevando a cabo con la finalidad de mejorar los servicios de recepción de TVE en esta ciudad y comarca. Han instalado un reemisor en la cima de Santa Magdalena, próximo al Puigsacalm, que sale por el canal 5 y cubre casi toda la comarca. Sus aspiraciones, no obstante, se centran también en que se pueda visionar el segundo programa (U. H. F.), y para conseguir este objetivo precisan que les hace falta comprar los reemisores tanto de U. H. F. como del primer canal, con un presupuesto que oscila entre los dos millones de pesetas o algo más, ya que todos los ingresos hasta ahora han servido sólo para gastos de infraestructura. Por ello piden las colaboraciones de todos, añadiendo que si bien quien debería preocuparse de todo esto es la propia RTVE, resulta que después de todas las gestiones verificadas es sabido que hasta que no se haya realizado el proyecto de Rocacorba —que tiene un plazo de 2 ó 3 años— no habrá suficiente recepción ni por el canal 7 ni por U. H. F. Termina la información facilitada por el Comité o Comisión Local de T. V. que si no se pueden conseguir los fondos necesarios, no quedará otra solución que aguardar que el Ministerio solucione el problema, lo que no ofrece la menor duda en cuanto a la dilación que ello supondría.



# SCOPAS

## PROSPERO Y FELIZ AÑO 1979 PARA TODOS

### Al servicio vuestro: con el nuevo SUPER COMPLEJO.....

CON... NUEVAS SENSACIONES  
MAS CAPACIDAD!!  
MAS DIVERSION!!  
MAS AMBIENTE!!

# SCOPAS ES JUVENTUD

Vívelo de cerca

PORQUE

SCOPAS sigue siendo SCOPAS

## Sant Feliu de Guíxols Miscelánea de Navidad

### Representaciones de "Els Pastorets"

Conforme es característico cada año por estas mismas fechas, el pasado día 25 de diciembre, el alcalde de la ciudad, señor Albert Calzada, y el reverendo cura párroco, mosén Puigvert Fontfeda, a quienes acompañaban los tenientes de alcalde, señores Blasco López y Donatíu Vila, entre otras personas, rindieron visita a los enfermos del Hospital Municipal y a los ancianos acogidos en la Residencia de Ancianos (Fundación Asilo Suris), de esta ciudad.

#### CABALGATA DE REYES

La Cabalgata de Reyes, que tendrá efecto el próximo día 5 de enero, tendrá este año su origen en la barriada guixolense de Vilartagues, para dirigirse hacia el centro urbano y trasladarse hasta el indicado pesebre del «Arc de Sant Benet» y finalizar en el Ayuntamiento; desde cuyo balcón principal SS. MM. los Reyes Magos de Oriente saludarán a toda la infancia guixolense.

#### EXPOSICION FILATELICA SOBRE TEMATICA NAVIDEÑA

En ambos establecimientos benéfico-asistenciales guixolenses, los referidos visitantes ofrecieron sendos lotes de obsequios, al tiempo que saludaron y charlaron amigablemente con los enfermos y ancianos acogidos en cada uno de ellos, así como con las respectivas Juntas Administradoras y Comunidades religiosas que los atienden.

#### REPRESENTACIONES DE "ELS PASTORETS"

El propio día de Navidad tuvo efecto la primera representación de los tradicionales «Els Pastorets». En esta ocasión la obra escogida por la Sección Teatral del C. E. Montclar ha sido «L'Adveniment de l'Infant Jesús» original de Josep Maria Folch i Torres. Las representaciones están previstas para los días 25 y 26 de diciembre, 1 y 6 de enero, a las cinco en punto de la tarde, con un numeroso grupo de jóvenes y pequeños actores del propio elenco teatral del C. E. Montclar.

#### ILUMINACIONES NAVIDEÑAS

Es de destacar cómo cada año las iluminaciones extraordinarias de las principales calles céntricas de Sant Feliu de Guíxols, que otorgan a las mismas un ambiente totalmente inusitado, nada común en otras poblaciones de esta provincia.

#### PESEBRE EN EL "ARC DE SANT BENET"

Otro tema navideño que debemos reseñar en esta miscelánea informativa, es el monumental belén instalado en el «Arc de Sant Benet», en la plaza del Monasterio, que como es característico por estas fechas viene siendo muy visitado.

#### PESEBRE EN LA CIMA DEL "MONTCLAR"

Finalmente destacaremos la instalación de un pesebre en la cima del Montclar, con motivo del pasado aplec organizado por el C. E. Montclar, de esta ciudad, cuya celebración se manifiesta tradicional por estas fechas en aquellos parajes.

R. A. B.

HOSTAL DEL PEIX  
—Especialidad en Mariscos—  
Teléfono 46 08 75.

Suscríbese a LOS SITIOS

La Asociación de Vecinos de la calle de La Junquera, de Figueres, felicitó las Pascuas a los ancianos



Va es costumbre que la citada y popular Asociación felicite las pascuas a los residentes en la calle y que pertenecen a la tercera edad. La pupilla de la citada vía, la junta directiva y otros vecinos visitaron a los residentes pensionistas y les entregaron diversos obsequios. (Fotos Turner).

Nota de réplica de la Gestora de Palau-Saverdera a l'escrit del "Partit dels Socialistes de Catalunya" (P.S.O.E.) dirigit a la premsa de Catalunya

Emparant-nos en la vigent llei de Premsa, que ens reconeix el dret de réplica, la Gestora Municipal de Palau-Saverdera, decideix fer-la servir, davant del comunicat tramès pel Partit dels Socialistes de Catalunya (P.S.O.E.); i en que el vostre periòdic en féu rassa en l'edició del passat dia 20 de desembre. La Gestora Municipal d'aquest poble creu oportú fer algunes puntualitzacions; ja que és tot necessari un aclariment, envers l'opinió pública, degut al respecte que la mateixa ens mereix, i també perquè tothom tingui la garantia d'ésser informat degudament, sense malabarismes, dialèctics ni plantejaments dogmàtics. Doncs parlem-ne:

1er. És per això que ens cal dir, que els fets desgraciadament ocorreguts en la nostra població arrel de la pèrdua de la FONT DE DALT, foren els que incidiren a la població al nomenament d'aquesta Gestora. Per tant aquesta representativitat neix del suport que li donà el poble. Ja que la major part dels seus membres, n'eren de la comissió de la defensa de la Font de Dalt. Doncs donar-li ha aquesta Gestora caire polític, no tan sols seria falla de realisme, si no àdhuc pura demagogia. Cal tenir en compte que la Comissió va ésser elegida democràticament pel poble en el llunyà 15 d'abril del 1977, degut ja aleshores a la manca de confiança del veïnatge al seu Ajuntament, i principalment, en la persona del senyor alcalde, enfront la reivindicació de l'esmentada Font de Dalt, d'un parent seu. ¿On se trobaven en aquells moments els tan diligents, i democràtics repre-

sentants socialistes? Potser que ens tiguessin enfascats a cercar solucions molt més convenients per a ells com n'era el Pacte d'Abril dut a terme en aquelles dates. El problema cal plantejar-lo en els seus justos límits, i no polititzar una vallada contrària al municipi, i fer-ne un combat ideològic. El nostre poble no toleraria pas això. Aquesta lluita fou la de tot un poble i no solament una part d'ell, que va sortir en defensa dels interessos municipals, en una prova clara de ciutadania i de civisme. Com ho avalen les 400 signatures sobre un cens de 500 electors, justificant i testimoniant la pertinència de llur patrimoni municipal des d'època immemorial (encara que és de doldre que no hi constés la de l'únic afiliat del P.S.C. (P.S.O.E.) en la localitat, —però no residencial—, ni la dels seus més directes familiars).

2on. El que no admet cap tergiversació, es signar un document en nom d'un suposat secretariat local; i aleshores incloure-hi en el mateix a diferents representants de pobles veïns. No sabem per quina dèria aquests s'han endinsat en un afer, que no se'ls hi ha perdut res. O potser sí? A totes llums els seria més adient que la representació d'aquest partit en el poble (si n'hi ha) signés en nom de la secció local, i no amb el recolzament d'un hipotètic secretariat. Comarcal Companys socialistes: hem de tenir sempre, la virtut de rentar la roba bruta a casa de cadascú.

3er. En el referent en la secció del nomenament d'aquesta Gestora, cal dir-vos companys que no es va «rebutjar» res i menys en mig d'un «gran desori». Sembla estrany que d'encà de tan pocs dies es pugui perdre's la memòria del que convé. Ja que no hi va haver-hi cap aldarull, ni tan sols minoritari ans, tot el contrari, la gent que va assistir-hi va donar proves d'una plena responsabilitat cívica, i que feren un model i un exemple, per a molts que ens volen donar lliçons de democràcia (la seva) i de formació pedagògica.

4art. Ja és ben trist que això de donar patents de democràcia i de responsabilitat ciutadana, surti d'un partit que es nega a signar l'acta de la sessió i recolzament a la Gestora, enfront la decisió de les altres forces polítiques locals de fer-ho. Si això és la llibertat que ens proclama aquesta força política; ja se la poden quedar per a ells, que en el nostre poble ja sabem triar el que volem.

5è. Proves del que hem dit, no en cal trencar-nos gaire el cervell per cercar-les, n'hi trobem a cada pas, però un dels fets més sospitosos, i que el poble en va recelar, de gran manera, fou la llarga trobada del senyor alcalde amb l'únic representant del P.S.O.E. a la casa d'aquest, en les vigílies del nomenament de la Gestora. Aquesta llarga xerrada va fer obrir els ulls a molta gent de bona fe, que no s'expliquen encara, com, i perquè de l'oportunitat de la mateixa, en un home provinent del més pur feixisme, i un altre que es diu representant d'un partit democràtic.

6è. La manera més clara de lluitar per la defensa d'un poble no és fer-la darrera de la lletra impresa, per censurar, recriminar, a la gent que amb el seu esforç, sacrifici i renúncia, han lluitat per la superació dels problemes locals, sense esperar-ne cap recompensa, ni posicions d'avantatge política. Si és això companys el que vosaltres enteneu per «enfrentaments personals, velles rancúnies» tingueu la certesa que no claudicarem mai de les nostres obligacions ciutadanes. Per entendre'ns, no caurem en el vostre parany, de fer-nos renunciar de les nostres responsabilitats i menys donà pas a qui, en un moment de dissort del poble n'esperem treure'n un profit per una ideologia que diuen professor. Si no és així com es pot entendre els que solament sumaren 16 vots en les passades eleccions legislatives, del total de més de 500 electors, són ara els qui més criden de manca de representativitat de l'actual gestora. En la vida com en la política cal ésser coherent, i coherència val dir decència.

No és això companys, no és això. Perquè un poble, és més, és tot, i per comprendre'l s'ha de viure'l, patir-hi i sofrir-hi per ell, i no en un moment determinat anar-hi a treure'n certs fruits polítics, encara que siguin per a demà.

7è. Per nosaltres, membres d'aquesta Gestora, amb el present escrit donem per acabada, el que podria entendre's com un principi de polèmica però hem cregut necessari aquesta aclaració, per no confondre l'opinió pública, per allò

d'un malentès «quien calla otorga», ens deixés a l'imtempèria de la demagogia més aclaparadora. Seguim creient que el millor servei que podem fer al nostre poble és posar-nos a treballar, amb tot l'afany per conquerir una veritable superació de l'actual situació, i no entretenir-nos contestant els atacs fora de lloc, i de raó, i que no serveixen si no per esperar-nos més en la lluita diària (no d'un moment) en la defensa del que és nostre, i per extensió de tots.

LA GESTORA

SOLO CAPITAL, NO SOLO TRABAJO, NO

Un negoci para usted que tiene ambición. No importa sexo, ni edad, pero sí una mentalidad comercial. Desde 500.000 ptos. de stock inicial, calculado para un mes. Novedad, rapidez de giro son nuestros secretos. Formación a nuestro cargo. Escribanos pidiendo información sin compromiso o indicándonos núm. de teléfono a: SEDICSA - C/. Vizcaya, 340-352 - Barcelona-27

Carta als Reis

Estimats Reis de l'Orient: No sé si rebreu, tantes cartes de nens com anys que jo recordo; tal vegada l'estructura de les ciutats amb la seva fesomia gegantina, els ha fet perdre l'adreça del vostre estatge, o tal volta raons que jo no sabria descriure, ja que els infants d'avui no sapiguem a on dirigir-se.

Vosaltres que heu estat sempre Ambaixadors d'il·lusions, vos faig arribar les meves lletres, demanant-vos per a tots aquells nens que l'ambient i les falses ideologies els hi ha malmés el raonament on poguer somniar. Es tan trista i tan dura la vida sense il·lusions! Vos demano també en granet de sentiment d'infant a l'actuació freda i mecànica de molts pares i una mica d'ideals generós en el procedir.

Viure constantment de peus a terra i tots necessitem de la fantasia innocent de la infantesa, per consolidar la nostra vida d'adults. Vosaltres estimats Reis podeu fer el miracle perquè el somriure juganer salti a la realitat d'aquesta fantasia feta estel en la nit de Reis.

Mercè MALLARACH (OLO)

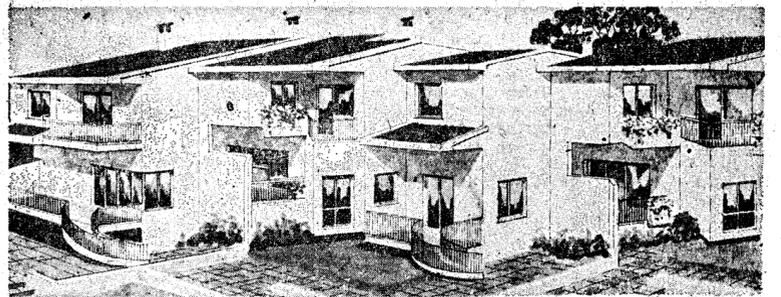
una radio-estación

La Voz de Gerona

unidad musical e informativa

SEA HOY PROPIETARIO DE UN CHALET EN GERONA POR EL PRECIO DE UN PISO

INVERSIONES INMOBILIARIAS MONTJUICH, S. A.

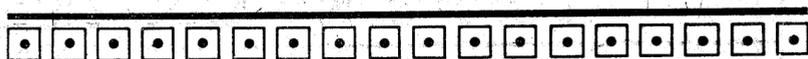


De 148 a 163 m2. habitables. — Zona Residencial Montjuich (Sector Canigó) Características: Salones, comedor, 4 dormitorios, 1 baño y 2 aseos, calefacción individual, Gas ciudad, Garaje individual, Terraza-jardín propio, de 67 a 239 m2., 850 m2. de zonas comunes, jardines, zonas verdes, parque infantil y piscinas para el conjunto.

Construye: CONSTRUCCIONES LLORET Sociedad Limitada



VISITAS A OBRA E INFORMACION: Laborables, llamar al teléfono 21 20 05, de 17 a 22 horas. Sábados y domingos, en obra de 11 a 20 horas.



SERVICIOS ESPECIALES POR TELEFONO

Desde el viernes, día 29 de diciembre, la Compañía Telefónica Nacional de España, ofrece a los abonados de Gerona y El Perelló, los servicios del:

093 Información noraria



094 Información Meteorológica



095 Noticario de Radio Nacional de España

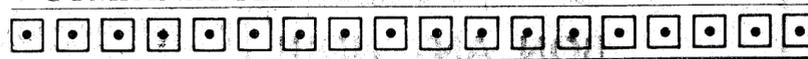


097 Información deportiva



MAS COMODIDAD, MAS INFORMACION, MAS SERVICIO SEGUIMOS TRABAJANDO PARA USTED.

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



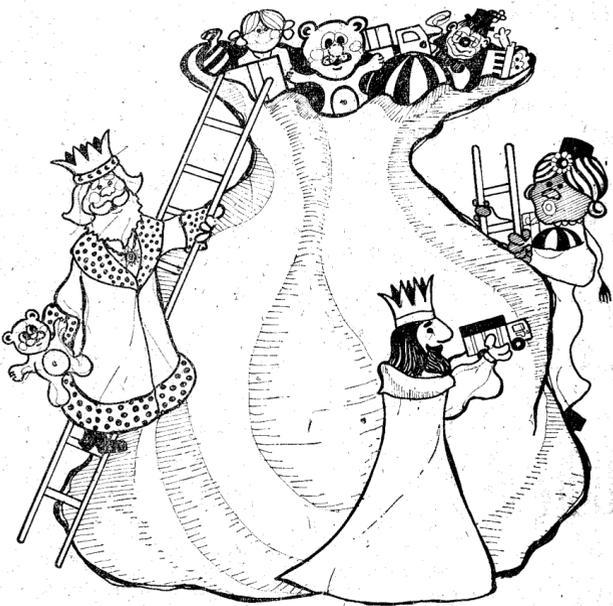
PASTISERIA i BOMBONERIA Castello

El nostre desig de tota classe de felicitat i prosperitats per l'any 1979

Carrer Santa Clara, 45 — Teléfono: 20 32 81. — GIRONA

MENSAJE A LOS PAPAS

¡¡¡¡¡ los 3 Reyes Magos han dejado un inmenso saco lleno de maravillosos juguetes en los Almacenes Vall de Playa de Aro, para que los niños puedan elegir lo que más les guste, y así pedirselos con tiempo.



visite cualquier día PLAYA DE ARO almacenes VALL



# Resumen de personalidades desaparecidas en 1978

**NICANOR PIÑOLE, EL TENIENTE GENERAL PEREZ VIÑETA, LOS EX MINISTROS JORGE VIGON, BLAS PEREZ Y EL ALMIRANTE NIETO ANTUNEZ, ALFONSO PASO, TONO Y SANTIAGO BERNABEU FUERON ALGUNAS PERSONALIDADES DE LA VIDA ESPAÑOLA DESAPARECIDAS DURANTE EL AÑO QUE ACABA.**

**ENTRE LOS EXTRANJEROS FIGURAN EL SENADOR HUBERT HUMPHREY, LOS CANTANTES JACQUES BREL Y CLAUDE FRANÇOIS, EL NOBEL DE LITERATURA MARRY MARTIN Y LOS PAPAS PABLO VI Y JUAN PABLO I.**

El Conde de los Andes, Tono, El Marqués de Lozoya, Jorge Cafrune, Nicanor Piñole, Alfonso Paso, Jacques Brel, son entre otras, las personalidades que del mundo del arte, la literatura o la canción, han desaparecido durante el año 1978.

Ahora que éste termina, justo es recordarles brevemente junto con lo que ha sido lo más significativo de su obra y de su personalidad. Esta es la cronología de las desapariciones que el año que acaba nos ha deparado:

**ENERO**

—Día 1.— A los 69 años muere repentinamente en su residencia de Jerez de la Frontera, Francisco Moreno Herrera, Conde de los Andes. Había sido diputado en Cortes en 1933 y era un afamado experto en Gestronomía. Ese mismo día falleció, también repentinamente, el emir de Kuwait, Sabad al Salem al Sabah. —Día 4.— Antonio Lara Gaglián, más conocido por TONO, muere a los 81 años, en la clínica madrileña donde estaba internado a causa de un catarro complicado con pulmonía. Había sido fundador, con Miguel Mihura, de la revista de humor «La Codorniz». Entre sus obras

de teatro figuraban «Habitación para tres», y «Crimen pluscuamperfecto».

—Día 14.— A la edad de 66 años y víctima de un cáncer de pelvis, fallece en su casa de Washington el senador demócrata, Hubert Humphrey, candidato a la presidencia de Estados Unidos en 1960 y vicepresidente de la etapa de Johnson. —Día 18.— Muere en su tierra natal asturiana, el pintor Nicanor Piñole, a los pocos días de cumplir los cien años, a causa de una afección renal. —Día 24.— Muere en Madrid, de un paro cardíaco, a los 34 años, el filósofo, Alfredo Deaño. Era profesor de Lógica en la Universidad Complutense. La base de su pensamiento estaba contenido en la obra: «Introducción a la Lógica Formal». Este mismo día muere en un hospital de Hollywood, Jack Oakie, famoso actor cómico norteamericano. El creador de Napoloni contaba 74 años. —Día 25.— Muere asesinado, junto a su esposa, en su domicilio, el que fuera alcalde de Barcelona, Joaquín Viola Saurer, después de estallar un artefacto accionado por cuatro desconocidos. Ese mismo día mueren en Madrid el escritor y director de la Estafeta Literaria, Ramón Solís (55 años) y el eminente periodista, Juan Garrido Lestache (86 años).

—Día 29.— Muere el historiador de arte Arnold Hauser a los 85 años, en Budapest. Entre sus obras más conocidas figura la «Historia Social de la Literatura y el Arte».



La tragedia que rodeó al secuestro y desaparición de Aldo Moro, marcará, sin duda, el año que se nos va.

**FEBRERO**

—Día 1.— Muere atropellado por un coche, en las afueras de Buenos Aires, el cantante Jorge Cafrune. Tenía 39 años. —Día 2.— Muere en París, a los 82 años, el fundador del PSUC (Partido Comunista Catalán) Tomás Molinero. —Día 3.— El padre Venancio Marcos, que padecía varias enfermedades, muere a los 70 años. También muere en este mismo día, en Alemania, el matemático Kurt Gödel, uno de los fundadores de la Lógica matemática moderna. —Día 7.— Muere el que fuera ministro de Gobernación, Blas Pérez González, de una dolencia cardíaca. Contaba 80 años. —Día 9.— Herbert Kappler, ex criminal de guerra nazi, fugado del hospital militar de Roma, con la ayuda de su mujer Enelysse, muere de cáncer a los 70 años, en Soltan (Alemania Federal). —Día 13.— El General Jorge Vigón, ex ministro de Obras Públicas fallece en Madrid, a los 84 años de un proceso bronquial complicado con otras dolencias. El mismo día fallece el Premio Nobel de Literatura 1974, el sueco Harry Martinson, que contaba 73 años. —Día 21.— Muere el boxeador Juan Jesús Rubio Melero a causa de un traumatismo craneal ocasionado por los golpes recibidos en una pelea celebrada días antes en el Palacio de los Deportes madrileño. Contaba 23 años. —Día 25.— Fallece en Madrid el famoso apoderado taurino José Flores González (Cámara), a los 80 años de edad.

**MARZO**

—Día 11.— El popular cantante francés Claude François, conocido por sus fans como Clo-Clo, muere electrocutado en su domicilio de París. Contaba 39 años. —Día 18.— Se estrella la avioneta en que viajaba el popular presentador de la televisión venezolana, Renny Ottolina, candidato a la presidencia de aquel país, perdiendo la vida él y otros ocupantes. —Día 31.— Fallece en Torontó el doctor Charles Herbert Best, descubridor de la insulina, a la que tantos diabéticos deben la vida. Contaba 79 años.

**ABRIL**

—Día 4.— El teniente General, Alfonso Pérez Viñeta muere en Cáceres, a causa de una embolia cerebral, a los 73 años. —Día 14.— Muere el piloto que arrojó la bomba sobre Hiroshima, John Devereux, a los 61 años, en un convento de San Diego (California) donde había profesado los hábitos. Todo el mundo le conocía ya como el Padre Juan. —Día 29.— Muere el arquitecto y urbanista Casto Fernández Shaw, inventor de la corriente aerodinámica. Era hijo del conocido escritor. —Día 2.— Muere el presidente del Real Madrid, Santiago Bernabeu, tras penosa enfermedad. Contaba 83 años. —Día 28.— El periodista bilbaíno, experto en temas de ETA, José María Portell es asesinado por esta organización cuando salía de su domicilio. —Día 4.— Fallece en Madrid, el director y organizador del Festival de Cine de San Sebastián, Miguel de Echarrri, de una trombosis cerebral. —Día 11.— Muere el autor teatral, Alfonso Paso, en una clínica madrileña, tras unos días de penosa enfermedad. Paso tenía 51 años y entre sus obras figuran «La Corbata», «Vamos a contar mentiras» y «Las que tienen que servir». —Día 6.— Muere el Papa Pablo VI, en su residencia veraniega de Castelgandolfo, a causa de un edema pulmonar. Contaba 81 años. —Día 22.— Muere el presidente de Sudafrica, Nicolás Diederich, enfermo desde hacía unos días. —Día 25.— Muere en Irache (Pamplona) Juan Ajuriaguerra (diputado y presidente del Partido Nacionalista Vasco) a los 74 años, a causa de un paro cardíaco. —Día 27.— El actor Charles Boyer, nacionalizado norteamericano, fallece a causa de una ingestión de barbitúricos. Entre

«Canto de Stalin» y «La batallas de Leningrado». —Día 4.— Henry Curriel, fundador del partido comunista egipcio, muere asesinado en París por un comando extremista. —Día 9.— Aparece el cadáver del líder de la democracia cristiana italiana, Aldo Moro, en un coche aparcado en una calle romana. —Día 26.— Muere el periodista Miguel Pérez Ferrero, a los 73 años. —Día 30.— Muere el escritor falangista David Jato, a los 63 años.

—Día 16.— Muere en Massachussets, el general Lucius Clay, antiguo comandante en jefe de las tropas americanas en Europa durante la Segunda Guerra Mundial. Contaba 83 años. —Día 23.— Fallece el Marqués de Lozoya, Juan Contreras y López de Ayala, a los 85 años, en Segovia. La amplia labor del Marqués de Lozoya en el campo de la cultura se centró en la Historia y el Arte. —Día 27.— El neurocirujano, Sixto Obrador, miembro del equipo médico que trató a Franco en sus últimas horas, muere a causa de un cáncer de páncreas, a los 67 años. —Día 29.— Muere el arquitecto y urbanista Casto Fernández Shaw, inventor de la corriente aerodinámica. Era hijo del conocido escritor.

**JUNIO**

—Día 2.— Muere el presidente del Real Madrid, Santiago Bernabeu, tras penosa enfermedad. Contaba 83 años. —Día 28.— El periodista bilbaíno, experto en temas de ETA, José María Portell es asesinado por esta organización cuando salía de su domicilio. —Día 4.— Fallece en Madrid, el director y organizador del Festival de Cine de San Sebastián, Miguel de Echarrri, de una trombosis cerebral. —Día 11.— Muere el autor teatral, Alfonso Paso, en una clínica madrileña, tras unos días de penosa enfermedad. Paso tenía 51 años y entre sus obras figuran «La Corbata», «Vamos a contar mentiras» y «Las que tienen que servir». —Día 6.— Muere el Papa Pablo VI, en su residencia veraniega de Castelgandolfo, a causa de un edema pulmonar. Contaba 81 años. —Día 22.— Muere el presidente de Sudafrica, Nicolás Diederich, enfermo desde hacía unos días. —Día 25.— Muere en Irache (Pamplona) Juan Ajuriaguerra (diputado y presidente del Partido Nacionalista Vasco) a los 74 años, a causa de un paro cardíaco. —Día 27.— El actor Charles Boyer, nacionalizado norteamericano, fallece a causa de una ingestión de barbitúricos. Entre

**JULIO**

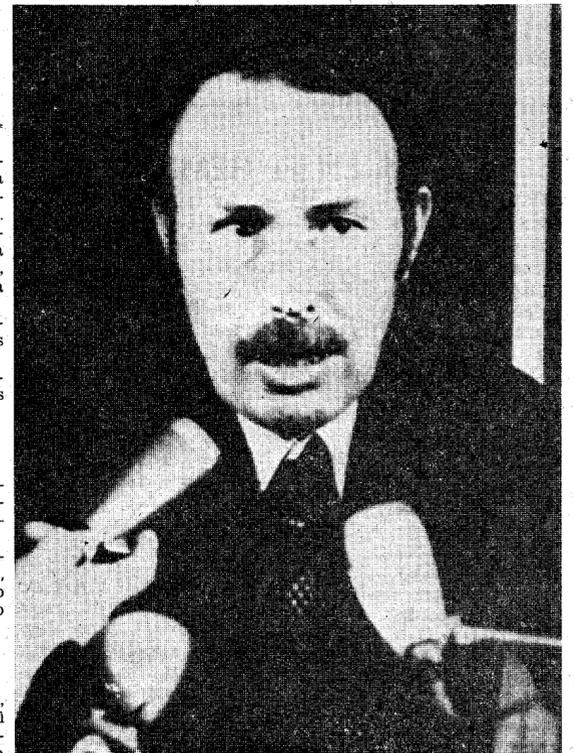
—Día 4.— Fallece en Madrid, el director y organizador del Festival de Cine de San Sebastián, Miguel de Echarrri, de una trombosis cerebral. —Día 11.— Muere el autor teatral, Alfonso Paso, en una clínica madrileña, tras unos días de penosa enfermedad. Paso tenía 51 años y entre sus obras figuran «La Corbata», «Vamos a contar mentiras» y «Las que tienen que servir». —Día 6.— Muere el Papa Pablo VI, en su residencia veraniega de Castelgandolfo, a causa de un edema pulmonar. Contaba 81 años. —Día 22.— Muere el presidente de Sudafrica, Nicolás Diederich, enfermo desde hacía unos días. —Día 25.— Muere en Irache (Pamplona) Juan Ajuriaguerra (diputado y presidente del Partido Nacionalista Vasco) a los 74 años, a causa de un paro cardíaco. —Día 27.— El actor Charles Boyer, nacionalizado norteamericano, fallece a causa de una ingestión de barbitúricos. Entre

**AGOSTO**

—Día 6.— Muere el Papa Pablo VI, en su residencia veraniega de Castelgandolfo, a causa de un edema pulmonar. Contaba 81 años. —Día 22.— Muere el presidente de Sudafrica, Nicolás Diederich, enfermo desde hacía unos días. —Día 25.— Muere en Irache (Pamplona) Juan Ajuriaguerra (diputado y presidente del Partido Nacionalista Vasco) a los 74 años, a causa de un paro cardíaco. —Día 27.— El actor Charles Boyer, nacionalizado norteamericano, fallece a causa de una ingestión de barbitúricos. Entre

**SEPTIEMBRE**

—Día 8.— Muere el legendario portero de fútbol, considerado como el mejor cancerbero de todos los tiempos, Ricardo Zamora, a los 77 años. —Día 29.— Después de tan sólo 33 días de papado, es encontrado muerto en su cama el Papa Juan Pablo I. —Día 9.— Muere en Tel Aviv, la ex primer ministro israelí Golda Meir a los 80 años. Según se ha revelado ahora la señora Meir padecía desde hacía 14 años un extraño cáncer en la sangre. —Día 12.— Muere en Buenos Aires Raul Lastiri, que fue presidente de la Cámara de Diputados argentina y ocupó también la presidencia del país interinamente desde el 13 de julio de 1973 hasta el 12 de octubre de ese mismo año. Estaba casado con Norma López Rega. —Día 14.— Muere en su residencia de Locarno (Suiza), el escritor español Salvador de Madariaga, a los 92 años de edad. —Día 19.— Fallece el arzobispo misionario de Zaragoza, Pedro Cantero Cuadrado, que contaba 76 años de edad. —Día 27.— Muere en Argel el Presidente de Argelia, Huari Bumedian, que se encontraba en coma desde hacía seis semanas. Tenía 53 años.



Bumedian, fue la pérdida de un líder para el mundo árabe, como para los israelitas lo fue Golda Meir, igualmente muerta en 1978.

—Día 5.— A los dos días de haber cumplido los cien años muere el académico Vicente García de Diego, considerado uno de los mejores latinistas del mundo. —Día 6.— El mismo día que el pueblo español votaba la nueva Constitución fallece en Madrid uno de los hombres más importantes del franquismo, considerado como uno de los mejores amigos de Franco, el almirante Pedro Nieto Antúnez. El que fuera ministro de Marina, contaba 80 años. —Día 8.— Muere el legendario portero de fútbol, considerado como el mejor cancerbero de todos los tiempos, Ricardo Zamora, a los 77 años. —Día 29.— Después de tan sólo 33 días de papado, es encontrado muerto en su cama el Papa Juan Pablo I. —Día 9.— Muere en Tel Aviv, la ex primer ministro israelí Golda Meir a los 80 años. Según se ha revelado ahora la señora Meir padecía desde hacía 14 años un extraño cáncer en la sangre. —Día 12.— Muere en Buenos Aires Raul Lastiri, que fue presidente de la Cámara de Diputados argentina y ocupó también la presidencia del país interinamente desde el 13 de julio de 1973 hasta el 12 de octubre de ese mismo año. Estaba casado con Norma López Rega. —Día 14.— Muere en su residencia de Locarno (Suiza), el escritor español Salvador de Madariaga, a los 92 años de edad. —Día 19.— Fallece el arzobispo misionario de Zaragoza, Pedro Cantero Cuadrado, que contaba 76 años de edad. —Día 27.— Muere en Argel el Presidente de Argelia, Huari Bumedian, que se encontraba en coma desde hacía seis semanas. Tenía 53 años.

**OCTUBRE**

—Día 9.— Muere en París, afectado de cáncer de pulmón, el cantante y compositor Jacques Brel, a los 49 años. —Día 17.— Muere Giovanni Gronchi, presidente italiano desde 1955 a 1962, a los 91 años. —Día 19.— Muere en La Habana, a causa de un cáncer óseo, Ramón Mercader, asesino de Trotsky. Contaba 64 años. —Día 20.— Muere el piloto de Fórmula I, Gunnar Nilsson, a los 29 años a causa de un rápido proceso canceroso. —Día 21.— Fallece Anastas Mikoyan, último colaborador de Lenin y Stalin, a los 83 años. Fue presidente del presidium del soviet supremo. —Día 3.— Muere el pintor

**DICIEMBRE** (Servicio de Documentación de PYRESA).

—Día 3.— Muere el pintor

**HOSTAL LES GABARRES y TIJOANA**  
**REVEILLON FIN DE AÑO**  
 MENU:  
 — Jamón y foiegrás de montaña.  
 — Langosta a la americana.  
 — 1/2 perdz a Les Gabarres.  
 — Vino de Rioja.  
 — Champany extra Codorniu.  
 — Crocanti.  
 — Uvas de la suerte.  
 — Bolsa cotillón.  
 — Café y copa.  
 Entrada al Tijoana.  
 Total: 2.000 Ptas. — Tel. 35 de Bordils.

**ELECTRODOMESTICOS**  
**LUIS RIBAS**  
 C/. JOSE ANTONIO, 89-91. - TEL. 20 72 07  
 SARRIA DE TER  
**OFERTA:**  
 — LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS DESDE 19.950 PTAS.  
 — COCINAS DESDE 9.000 PTAS.  
 — FRIGORIFICOS DESDE 18.000 PTAS.  
 DISTRIBUIDOR OFICIAL: **SANYO**  
 CASSETTES - RADIO-CASSETTES TV. y TV. COLOR.  
 FELIZ AÑO NUEVO

**SU CENA DE FIN DE AÑO EN RESTAURANT - MARISQUERIA CAN DARNES**  
 TEL. 21 40 57  
 SANT JULIA DE RAMIS  
**BON ANY NOU!**

**URBANIZACION PARAJE "CAN JORDI"**  
 Aprobada C.P.U. - Exp. 309/29-9-78  
 ZONA RESIDENCIAL — RIUDELLOTS DE LA SELVA  
 Para vivir todo el año entre pinos Parcelas y Chalets  
**FINCAS PONS. - P. Poeta Marquina, 5-6. - Teléfono 20 69 50**

**CENA de REVEILLON FIN DE AÑO**  
**Restaurante "LA MASIA del LAGO"**  
 BANYOLES  
 Gran Fin de Fiesta con bolsas sorpresa y confetti  
 Conjunto «COSTA BRAVA»  
 Reserva de mesas y para información:  
 Tels. núm. 57 00 05 y 57 18 00  
 El Restaurante «LA MASIA», se complace en desear a todos unas FELICES FIESTAS.

**RESTAURANT LA TAVERNA DEL BON VI**  
 PONT MAJOR — GIRONA  
**Carta Especial de Sant Silvestre**  
 BON ANY NOU  
 • Reserva de taules telèfon 21 36 84.

**DOMINGO, 31 DE DICIEMBRE — NOCHE NIT DE FI D'ANY**  
  
**EL AMBIENTE MAS SELECTO, CON LA MUSICA MAS APROPIADA PARA UNA NOCHE DE MAXIMA ALEGRIA.**  
 \* \* \*  
 ☆ BOLSAS SORPRESA  
 ☆ BOTELLA DE CHAMPAGNE POR PAREJA  
 000  
 RECUERDE: Todos los días actuación de **AMISC DEL JAZZ**  
 (Menores de 18 años abstenerse)

**CREDITOS**  
 — Préstamos hipotecarios.  
 — Préstamos personales.  
 — Descuento de Letras.  
 AMORTIZACION: Mensual o anual.  
 PLAZA: Hasta 10 años.  
 Interés legal. - Concesión rápida.  
**CREDIT GIRONI, S. A., Sta. Eugenia, 18**  
 TEL. 20 64 00. — GIRONA

# Balance de un año: EL TURISMO, "ESE DESPEGUE ECONOMICO"

## Más de 5.000 millones de dólares en divisas

### Interesa el turismo de calidad y también el de masas

#### Declaraciones de Ignacio Aguirre Borrel, Secretario de Estado de Turismo

##### A REFLEXIONAR TOCAN

El Ministro de Comercio y Turismo, Juan Antonio García Díez, en su discurso de apertura del XII Con-

—Evidentemente, el sector turístico estaba necesitado de un proceso de reflexión para someterlo a un replanteamiento necesario por las actuales circunstancias en que se

mas como los del overbooking, la falta de agua en algunas de nuestras costas, mal estudio de los precios, carencia casi absoluta de precios baratos para los jóvenes y una coo-

las agencias ofreciendo, a precios increíblemente baratos, vacaciones por Oriente. Hemos oído que España necesita del turismo de calidad y estamos de acuerdo, pero no olvidemos que muchos países han planificado ese turismo de calidad y todavía lo siguen esperando, con el agravante de no haber conseguido ni calidad ni cantidad.

—El objetivo primordial de la Secretaría de Estado de Turismo —nos dice el señor Aguirre Borrel— en cuanto al turismo extranjero se refiere es, al margen de la potenciación del turismo interior y del turismo social de los españoles, el propender hacia un turismo de calidad pero se ha encontrado con una estructura ya montada para servir al turismo de masas, infraestructura que hay que aprovechar, a efectos también de que los ingresos derivados de ese turismo de masas sigan contribuyendo a nivelar nuestra balanza de pagos, ya que una afluencia de turismo de calidad no puede improvisarse y lleva aparejada al parque cuantiosas inversiones en instalaciones y servicios, una bien estudiada propaganda y publicidad exterior para poder hacer frente, con éxito, a la competencia.

—Entonces, señor Aguirre, suponemos que no será interesante el turismo de mochila. ¿Interesa a España el hecho de que las organizaciones internacionales juveniles parezcan haber elegido nuestro país como meta turística para los jóvenes en el año 1979?

—Claro que es interesante. Por supuesto, desde el turismo escolar al juvenil la SET está interesada en todas estas modalidades de turismo y apoyará cuantas iniciativas se lleven a cabo, para promocionar ese turismo en el que, al fin y a la postre, se encuentra el germen del turista del futuro.

—A muchos jóvenes europeos, señor Aguirre, les gusta viajar a países donde puedan alojarse en campings nudistas, ¿existe una normativa al respecto en nuestro país?

—Se está trabajando en un conjunto de normas que estará en vigor antes del comienzo del verano.

S. O. S.: DEGRADACION Y OVERBOOKING

La prensa ha publicado que varios touroperators europeos han



Suecos, alemanes, marroquíes, ingleses. Turistas del mundo unidos en el amor al sol de Torremolinos. Turistas que nos dejan sus dólares y a los que hay que ir pensando en cobrarles el tributo del impuesto turístico.



Las cenas medievales siguen siendo ingrediente que gusta a los turistas. Si además se adorna con la misquilla ambiental de alguna tuna, mejor que mejor.

greso de la Federación Universal de las Asociaciones de Agencias de Viajes, celebrado en Madrid a mediados del pasado mes de noviembre, dejó clara la postura a seguir por su departamento, al menos esbozó lo que debería ser el turismo futuro.

Han pasado los años de las vacas gordas, los años en que se intercambiaban dólares por sol, jugera flamenco y algún que otro castillo, sin pensar demasiado en lo que España debía recibir a cambio de hospedar a medio mundo. España y los españoles queremos recibir, pero no sólo dólares y turistas; también queremos evitar los riesgos de los que no está exento el turismo: colonización, degradación, uso intensivo, etcétera.

En 1978, España ha ingresado más de 5.000 millones de dólares en concepto de turismo y "éste dinero" —dijo el señor García Díez en el citado Congreso— que nos ha llegado de manera constante en los últimos 15 años, nos ha permitido una gran parte de nuestro despegue económico y con ello han hecho posible ese despegue político que nos ha llevado a la democracia. Nos encontramos obligados —dijo también el Ministro de Comercio y Turismo— a un proceso de reflexión para saber adónde queremos llegar en los próximos años.

Son quizá las últimas palabras del señor García Díez las que más llaman la atención. Reflexión antes de acción. Buena cosa. No nos conviene olvidar que cada año se incorpora al movimiento turístico las clases menos dotadas, las más numerosas y que, según datos de la Organización Mundial del Turismo, unos 1.500 millones de personas se mueven al año en el mundo, lo que supone unos 6.700 millones de estancias. Son cifras, estamos de acuerdo con el Ministro García Díez, que invitan a la reflexión.

Tanto hay que pensar sobre el tema que los socialistas van a celebrar en el Palacio de Congresos de Torremolinos, que no es mal sitio, las I Jornadas Socialistas sobre Turismo a la que asistirán técnicos y representantes de las organizaciones internacionales. De tanta reflexión y tanto proyecto tiene que salir algo bueno. No hay duda.

TURISMO DE CALIDAD, PERO TAMBIEN TURISMO DE MOCHILA

Existen por parte de la Secretaría de Estado de Turismo muchos proyectos, necesarios y positivos: sobre el impuesto turístico, fomento de competencias a las autonomías, etc. Proyectos que nos aclara el secretario de Estado de Turismo, Ignacio Aguirre Borrel.

—Señor Aguirre, vamos a empezar por lo de la "reflexión". ¿Puede decirnos hasta dónde vamos a llegar reflexionando?

desenvuelve y para acomodarlo a los intereses de las agencias turísticas nacionales.

Lo que mejor conviene a los intereses turístico nacionales es que no se nos vaya el turismo por proble-

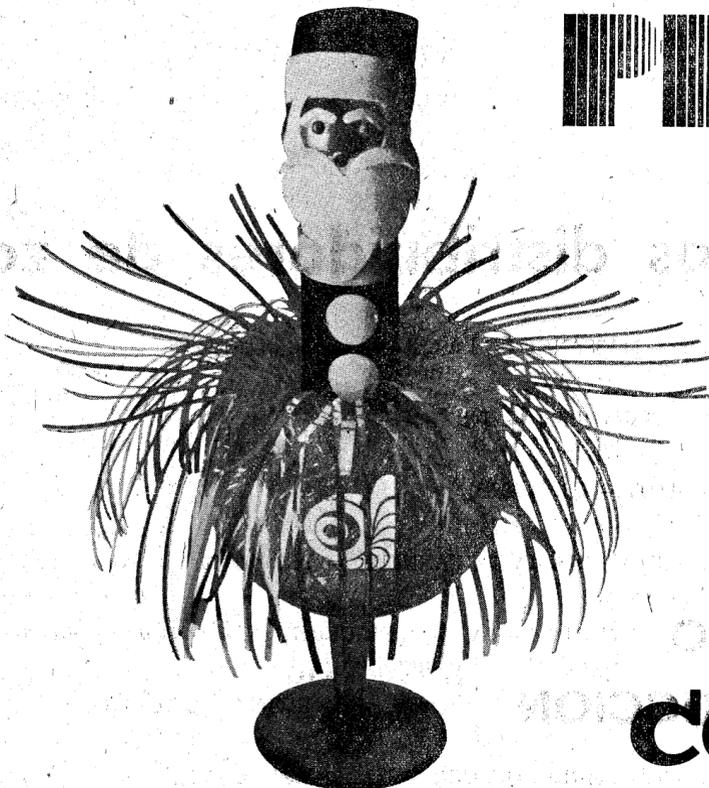
peración "auténtica" de las agencias de viajes con la Administración.

Se empiezan a ver por Europa, precisamente en aquellos países que han sido hasta ahora nuestros mejores clientes, anuncios de viajes en

## URBANIZACION GERONA-2 S. A.

VENTA DE TERRENOS EN EL MEJOR SITIO DE GIRONA.

Informes: Tel. 21 27 00. Aprobao según resolución núm. 31.865 del M.º Vivienda, en fecha 16-7-74.



# PISCIS

DESEA QUE PASEN UNAS MUY DIVERTIDAS FIESTAS EN SU COMPAÑIA



## GRAN REVEILLON FIN DE AÑO

- UVAS DE LA SUERTE
- REGALOS Y SORPRESAS PARA TODOS
- POR PAREJA, UNA BOTELLA DE CHAMPAN



# CODORNIU

## BANCO COMERCIAL

Para completar su Red Nacional en las provincias de:

LUGO	CUENCA	LERIDA
PONTEVEDRA	SANTANDER	GERONA
MALAGA	GUADALAJARA	TARRAGONA
	TERUEL	

Precisa

## DIRECTORES

Características de los candidatos:

- Experiencia bancaria, preferentemente en la rama comercial y/o de inversión.
- Persona relacionada en la Plaza y conocedor del Mercado de Capitales.
- Capacidad para crear, dirigir y motivar un equipo humano en sus vertientes comercial y de gestión.

Se ofrece:

- Ingresos negociables hasta 1.700.000 ptas. netas por todos los conceptos, en función de la valía del candidato.

Las personas que reúnan estas características serán sometidas a un proceso de selección absolutamente confidencial.

Los interesados remitirán con urgencia su historial profesional.

A Oficina de Empleo SEAF-PPD, c/ General Pardiñas, 5 - Madrid-1, indicando referencia M.H.M. - 1330.

ficación de instalaciones turísticas en todo el territorio nacional.

—¿Y respecto a la amenaza de los tour-operators?

—Los tour-operators extranjeros tratan de obtener ventajas comerciales y aprovechan cualquier anomalía que pueda producirse para amenazar con abandonar un mercado, pero conscientes de ello funcionarios de la Secretaría de Estado de Turismo se han desplazado recientemente a los países nórdicos para dialogar con ellos y comprobar, de antemano, que España sigue siendo un país turístico atrayente para una demanda consciente de las ventajas de sus instalaciones y servicios y de sus precios, que siguen siendo competitivos a nivel mundial.

La degradación, y no sólo de las costas, es uno de los problemas que habrá que atajar de forma más radical. Más vale despertar con tiempo que tener que lamentarnos como ya lo tenemos que hacer cuando vemos nuestras costas mediterráneas. La caza, los espacios naturales y, en general, la defensa del entorno es tema que preocupa a la Secretaría de Estado de Turismo. Y a las asociaciones ecologistas.

—Señor Aguirre, ¿la SET podría intervenir más directamente con ICONA para la protección de las especies cinegéticas?

—En el sentir de la caza la Secretaría de Estado tiene una competencia concurrente o de segundo grado, pero al igual que la conservación del Medio Ambiente, la SET está interesada en la preservación de las especies cinegéticas por lo que, a través de su relación con ICONA propenderá a dicha conservación.

—¿Y respecto al medio ambiente?

—Aunque la competencia de la SET en materia de Medio Ambiente es de segundo grado, la importancia del entorno turístico y la necesidad de preservarlo es tal que a ello ha obedecido la creación de un Comité especializado. Por otra parte —nos sigue diciendo el Sr. Aguirre—, tampoco hay que olvidar que los presupuestos básicos de la actual política turística son la defensa del entorno y la potenciación del turismo interior lo que prueba la importancia que la SET confiere al tema ecológico. En cuanto al aprovechamiento de los espacios naturales para el turismo, es obvio que dicho Comité ha de ocuparse de ello.

40 MILLONES PARA QUE LOS ESPAÑOLES CONOZCAN ESPAÑA

Que buena falta nos hace. Mucha playa al Sur, mucha crema bronceante y poca cultura sobre nuestros pueblos y nuestra Historia. De esto, y por lo que significaría de fomento del turismo hacia nuestras regiones interiores y descongestión de nuestras playas, así como de consecución del equilibrio entre las regiones, se está ocupando prioritariamente la Secretaría de Estado de Turismo.

—Es éste —nos dice el Secretario de Estado—, uno de los objetivos prioritarios de la actual política turística ya que la potenciación del turismo interior —para cuyo fomento y promoción ha sido asignado un crédito de 40 millones de pesetas— permitirá la diversificación de la oferta y con ello se eliminarán los peligros de la estacionalidad, que concentra grandes masas de personas en la alta temporada en ciertas zonas, a la par que servirá para potenciar nuevas zonas hoy deprimidas, el turismo nacional y extranjero y le hará conocer esa España del interior, de sus castillos, sus monasterios sus paisajes naturales y su gastronomía típica, entre otros alicientes.

La Secretaría de Estado de Turismo tiene buenos proyectos. Ahora lo que hace falta es que todos los organismos de la Administración que entran en el juego turístico, esa manía española de repartir competencias, se pongan de acuerdo en una cosa: en seguir "ese despegue económico" de que nos habló el Ministro. Pero reflexionando.

Catalina G. MADARIAGA (PYRESA)

# Plásticos del Cinca, S. A.



**SE COMPLACE EN PARTICIPAR  
A TODOS SUS CLIENTES,  
AMIGOS Y SIMPATIZANTES  
UN FELIZ AÑO 1979**

**Les recordamos nuestros distribuidores de zona:**

**AGUSTIN CANALS** Avda. San Jorge, s/n. — MASSANET DE LA SELVA. — Tel. 84 06 66-24.

**MOSAICOS ALBA** Alvarez de Castro, 163. — BANYOLES. — Tel. 57 04 56.

**MOSAICOS BRILLOR** Carlos I, 7. — OLOT. — Tel. 26 22 39.

**MOSAICOS CAMPENY** La Salle, 7. — STA. COLOMA DE FARNERS. — Tel. 84 00 98.

**REPRESENTACIONES MUNJO** Méndez Nuñez, 21. — FIGUERES. — Tels. 50 51 09 - 50 08 80.

**SUMINISTROS LA CONSTRUCCION** Gravina, s/n. — ROSAS. — Tel. 25 64 57.

**GERMODEL, S. A.** Ctra. Nacional II, Km. 727. — SARRIA DE TER. — Tels. 21 53 44 - 21 80 76.

# DEPORTES

## 2-3 PRIMERA VICTORIA EN CAMPO CONTRARIO

### A cinco minutos del final, el Girona ganaba por 0-3

#### A LO POSITIVO

Por Narcís Planas

CHAMPIONATO NACIONAL DE LIGA SEGUNDA DIVISION «B». — GRUPO SEGUNDO. — JORNADA XVI.— CAMPO DE «LA MURTRA». — FECHA: 30 DE DICIEMBRE DE 1.978.— HORA: 16'36.

RESULTADO  
OLIMPICO, 2 — GIRONA, 3 (Primer tiempo, 0-1)

ALINEACIONES  
GIRONA: Pinadella; Amador, Pita, Juanito; Serra, Avelino; Juliá, Subirats, Rosselló (Pagés, minuto 72), Abete y Pérez.  
OLIMPICO: Llopis; Lluch, Alfredo, Diego; Gerardo, Cristóbal; Nico, Ramírez (Dixi, minuto 83), Llácer, Eugenio y Aragón.

ARBITRO  
Cuidó de la dirección del encuentro el colegiado andaluz, señor Martín Navarrete que estuvo bien en su cometido. Sus errores fueron insignificantes. Mostró tarjeta amarilla a Pérez (minuto 4), Pinadella (24), Serra (65) y Pita (74), por el Girona, y a Alfredo (55), Aragón (69) por el Levante.

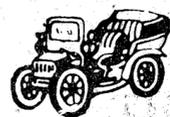
- GOLES
- 0-1. Minuto 21: Pérez, en una estupenda acción, arrebató el balón a Diego, cediendo sobre Avelino. El disparo le sale un poco desviado y Subirats, en la misma boca de gol, bate al Olímpico.
  - 0-2. Minuto 56: Balón largo de Roselló a Juliá, el cual es agarrado al borde del área, cuando ganaba por piernas a Diego. El golpe franco es lanzado perfectamente por Roselló al fondo de las mallas.
  - 0-3. Minuto 70: Abete recoge un balón cediendo sobre Juliá, quien, solo ante Llopis, marca a placer.
  - 1-3. Minuto 86: Tras una gran intervención de Pinadella, Eugenio marca en la boca de gol.
  - 2-3. Minuto 89: Llácer cede a Nico, el cual acorta las distancias.

NOTAS VARIAS  
Pocos espectadores. Campo ligeramente mojado, debido a que funcionó la manguera. Antes de comenzar el partido se guardó un minuto de silencio en memoria del vicepresidente del Levante, señor Ferraza. El Olímpico lanzó doce saques de esquina (7 y 5), por seis el Girona (5 y 2).

Játiva. (De nuestro enviado especial). — En el terreno de juego de «La Murtra», el Girona F.C. logró la primera victoria de la temporada en campo ajeno; una victoria que le permite sanear ligeramente su cuenta de negativos que ahora queda reducida tan sólo a dos, en espera de lo que acontezca en las jornadas venideras.

**AUTO - ESCUELA**

## SAN NARCISO



Rda. S. A. M.ª Claret, 15-19 entlo.A. - GERONA  
TELEFONO: 20 22 19

LES DESEA FELIZ Y PROSPERO 1979

**RESTAURANTE**

## LA TAVERNA DEL BON VI

PONT MAJOR — GIRONA

### Carta Especial de Noche Vieja

FELIZ AÑO NUEVO

• Reserva de mesas Tel. 21 36 84.

puede influir en el aspecto psicológico, tras los últimos desahucios en cuanto a resultados. Hay que indicar que el Girona fue a lo positivo. No se entretuvo en hacer filigranas y practicó una táctica de contención, con rápidos contragolpes que dieron los resultados apetecidos al equipo. No se jugó un gran partido, en el aspecto técnico, pero sí muy positivo.

TACTICA DE CONTENCIÓN

El Girona F.C. saltó al campo con una clara táctica de contención, planteando el clásico partido de feudo ajeno. Vicente Sasot colocó a Pérez y Juliá en la punta del ataque, mientras que Roselló basculaba en una posición sin definir; más bien podríamos decir que jugó a su aire, aunque ayudando mucho en la labor del centro del campo.

Los emparejamientos en la media eran los siguientes: Avelino-Diego, Subirats-Llácer y Abete-Ramírez. Quien estuvo peor fue Avelino, que en ningún momento fue capaz de sujetar al mejor hombre del cuadro setabense, Diego, un jugador muy peligroso. Ello motivó a Vicente Sasot a cambiar los marcejes tras el descanso, colocando encima de Diego a Abete, mientras que Subirats se emparejaba con Ramírez y Avelino con Llácer. Dio claramente los resultados apetecidos al efectuarse la permuta. El Girona mostró una mayor solidez en el centro del campo que fue culminada con dos goles en la segunda mitad que dejaban al marcador en un claro 0-3.

UN GOL Y NADA MAS

Los primeros cuarenta y cinco minutos fueron de un claro y agobiante dominio del Olímpico de Játiva que, sin demasiados recursos técnicos, se mostró muy peligroso con una gran combatividad por parte de todos sus hombres.

Hay que reconocer que los gerundenses tuvieron la suerte aliada en la primera mitad. Marcaron un solo gol, por mediación de un Subirats, que poca cosa hizo a lo largo del partido, y absolutamente nada más.

Suerte tuvo el Girona de que el joven Pinadella cuajó una excelente actuación, desbaratando balones que entrañaban gran peligrosidad. A los ocho minutos, Pinadella, en un trallazo impresionante del goleador local, Aragón, envía el balón a córner. Posteriormente, tras una fase de juego alterno, llegaría el gol del Girona, que empezaba a abrigar esperanzas de victoria.

Pero, tras unos momentos de desbarajuste por parte del equipo local, comenzaría el peligro para el marco gerundense, porque el Olímpico empezaría a mostrar su garra, dominando por completo al cuadro de Vicente Sasot. A los 25 minutos, una falta lanzada por Diego fuera del área, rebota en el travesaño. Dos minutos más tarde, el colegiado anula un gol a Eugenio por fuera de juego que ya señaló con anterioridad a que el balón entrara en el fondo de la portería. A los 30, nuevamente el balón da en el poste a la salida de un saque de esquina. Poco después, chut de Eugenio que sale rozando el poste y a los 34, oportunidad de Nico que salva «in extremis» Pinadella. Fueron unos momentos de verdadero agobio por parte de un Girona que tuvo suerte en los momentos decisivos del juego ofensivo local.

EL GIRONA SE DESPEGA

En la reanudación, con los cambios en los marcejes anteriormente anotados, el Girona F.C. actuaría ya con otro aire, mostrándose más peligroso, pese a que en ocasiones jugaba con un solo hombre en la punta del ataque. Pérez bajaba al medio campo y Juliá se quedaba solo como atacante.

A los diez minutos, Roselló, en un golpe franco, colocaba el 0-2, lo que permitió a los rojiblancos jugar con mayor soltura, mientras que comenzaba a cundir el nerviosismo en el equipo setabense. Vinieron unos momentos de dominio gerundense, con dos espléndidas ocasiones para Roselló en los minutos 13 y 15.

A los 20, Nico tiene el gol en sus botas, pero Pinadella realiza una sensacional intervención. Tres minutos más tarde, es Aragón quien goza de una ocasión para marcar.

Y LLEGA EL DESCALABRO

Cuando todo parecía indicar que el partido concluiría con el tanteo de 0-3, tras el tanto de Juliá, llegó el descalabro rojiblanco. En los últimos cinco minutos, el Olímpico marcaría dos goles que dejarían el choque en unos instantes de «suspense» hasta que el señor Martín Navarrete se decidía a señalar el final del partido. Lo que parecía una clara victoria gerundense, llegó a complicarse por momentos, de una forma totalmente incomprensible. La suerte que el Olímpico no había tenido en la primera mitad sí la tuvo en estos minutos finales del choque.

EL GIRONA

Conforme indicábamos al principio, el Girona jugó un partido práctico que le dio buenos resultados. Evidentemente, Vicente Sasot han entrado con buen pie en el equipo.

El mejor hombre del Girona fue el joven Pinadella, que mostró unas excelentes cualidades. No tuvo ninguna culpa en los dos goles que encajó, conseguidos prácticamente a bocajarro. Le siguió en méritos Pérez, muy batallador y luchador a lo largo de los noventa minutos de juego. Abete estuvo muy acertado en el centro del campo, mientras que Serra fue el más destacado en la retaguardia del equipo.

En el Olímpico, el mejor Diego, mientras que Aragón mostró una vez más su habitual peligrosidad como atacante.

### aquí, los entrenadores

#### Sasot: "No he temido por la victoria"

#### Nebot: "Hubiese sido más justo un empate"

Perfecto fi nde año del Girona. La victoria a domicilio frente al Olímpico permite abrigrar toda clase de esperanzas, aunque por el momento las cosas no siguen estando del todo bien. Tras el 0-3 que ponía la victoria en franquicia para los rojiblancos, que eran dirigidos por vez primera por Sasot aun cuando fuese Lluís Coll quien se sentase en el banquillo, llegó el 2-3 y el peligro del empate. Afortunadamente no fue así y al final la victoria fue merecidamente para el Girona.

—¿La victoria del Girona merecida?

—Por supuesto que no. Como ya le he dicho a mi entender tendríamos que haber empatado porque tuvimos ocasiones de ello, pero nos ha faltado la suerte. El fútbol es así y unos ganan y los otros pierden. Ellos han ganado y nosotros hemos perdido. Que se le va a hacer pero que quede constancia de que lo justo hubiese sido un empate que ha estado, por cierto, a punto de llegar.

—¿Por tanto la victoria del Girona inmerecida...?

—Exacto. El balón no ha querido entrar y nos ha faltado un gol. La victoria del Girona es a mi entender injusta y no refleja lo visto en el terreno de juego. Pero...

—¿...?

—He de reconocer que el Girona ha sido un gran rival y que me ha gustado mucho. Tiene un jugador que es realmente muy bueno, que es Subirats que yo ya conocía perfectamente y lo hemos sometido a un estrecho marcaje. Los rojiblancos se han desenvuelto bastante bien y la posición que ocupa en la tabla es injusta. Merecería estar mucho más arriba de lo que en estos momentos está situado ya que tiene un gran equipo y jugadores de una reconocida calidad técnica.

VICENTE SASOT

Vicente Sasot estaba satisfecho porque los dos puntos que acababa de conseguir su equipo tras la «reentré» en el Girona eran realmente muy importantes.

—¿Qué tal el Girona, la victoria y el partido?

—En los primeros 15 minutos del primer tiempo el Girona ha estado muy bien, marcando a los hombres, atacando y defendiendo cuando era necesario, etc. Sin embargo cuando hemos marcado el primer gol, los jugadores —mis propios jugadores— se han desconcertado ellos mismos y ha habido un claro desahucio en los marcejes?

—Sin embargo, se ha rectificado?

—Afortunadamente así ha podido ser. En el descanso se han dado las órdenes oportunas para que lo que te he estado diciendo no se repitiese. Afortunadamente ha sido así. Esto ha sido muy importante porque ha llevado la tranquilidad al equipo, se ha vuelto a marcar y han llegado dos nuevos goles, aunque en los últimos minutos hemos estado desahucados.

—¿El Olímpico?

—El Olímpico no nos ha causado ningún tipo de peligro hasta el 0-3 luego se ha espoleado y ha aprovechado el desahucio final que te comentaba han conseguido dos tantos.

—¿Ha visto peligrar la victoria con el 2-3?

—Hasta que el árbitro no señalaba el final del encuentro no se puede ver nada seguro. Ni la victoria ni nada. Al final el árbitro ha pitado cuando estábamos 2-3 aunque he de reconocer que sí; que nos han puesto en apuros aunque siempre confiaba en la victoria.

—¿Esta victoria es un punto de partida?

—Pues en cierta forma sí. La victoria es realmente importante; supone quitarnos de encima dos negativos, que era un pesado lastre e iniciar la escalada. Aunque se ha de trabajar mucho porque a veces cuando el contrario aprieta algunos jugadores se despistan y no saben cómo reaccionar. Hay que subir y bajar cuando sea necesario. Es lo que intentaré que haya en el Girona: un equipo lo más conjuntado posible.

—¿Por qué al final no ha entrado en el equipo —de salida— Pagés?

—Quería que hubieran dos hombres en punta y un hombre que basculase, que subiera y bajara cuando fuese necesario y he pensado que el hombre más apropiado para hacer esta labor era Roselló. A mi entender tenía más dotes de organizador.

—Esto fue lo que dio de sí nuestro recorrido por los vestuarios de los dos equipos tras el Olímpico-Girona que finalizó con una magnífica victoria rojiblanca por 2-3.

**RESTAURANTE OPTIMUS**

SELF SERVICE

PLAYA DE ARO — Tle. 81 77 43

DESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS FELICES FIESTAS!

QUE PER TOTS, AQUESTS ANY NOU US MARXI MOLT FELIÇMENT I LI PUGUEU COMPTAR ELS DIES AMB LES MAJORS ALEGRIES DAVANT D'UN MENJAR EXCELENT



.....I PARLANT DE MENJAR

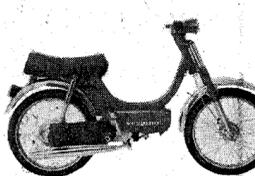
## RESTAURANT "EL TRAGUINYOL"

.....EL VOSTRE RESTAURANT

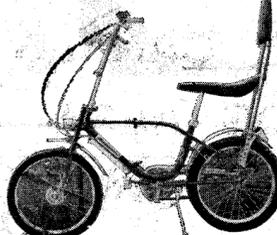
Ronda Pare Claret, 39 - GIRONA. Telf. 20 66 24

## ¡¡ REYES !!

### LUIS CASADEMONT PUATE



Vespino NL



Vespa 75 desde los 16 años  
Modelo italiana  
Bicicletas para todos  
Triciclos, coches a pedales y artículos para el bebé.

V. E. S. P. A.  
VESPINO y GILERA

Concesionario Oficial para Gerona y Provincia:

LLUIS CASADEMONT PUATE  
C/. Figuerola, 39. GERONA. — Tel. 20 45 22  
20 53 15

SERVICIO POST-VENTA.

# FUTBOL JUVENIL

## Hoy, a las 10 y media de la mañana, el La Salle recibe al Lacambra en el "Estadi de la Joventut"

### Enric Bonadona confía en la victoria local

Ya les decíamos ayer que el partido que debían disputar el Girona y el Barcelona Atlético en el terreno de «Fabra y Coats» había sido suspendido. Por tanto, tan sólo será el La Salle quien juegue —por lo que afecta a los equipos gerundenses— en esta jornada que sigue a la suspensión de este encuentro tras las fiestas navideñas. Su rival será el Lacambra, equipo difícil y de reconocida potencialidad aunque en la presente temporada las cosas no les vayan muy bien. De todo ello hemos hablado con el entrenador del La Salle Enric Bonadona.

—Hoy a partir de las 10 de la mañana tenéis un difícil compromiso con el Lacambra. ¿Pensáis que podréis salvarlo satisfactoriamente?

—Hombre. Eso espero yo y eso esperamos todos. Realmente este equipo es un conjunto difícil pero vamos a poner por nuestra parte todo lo que sea necesario para lograr que los dos puntos se queden en casa.

—¿Os beneficiará el hecho de que juguéis en el «Estadi de la Joventut»?

—Espero que sí. Cuando decidimos el cambio, lo hicimos pensando que esta decisión nos beneficiaría. Por tanto estoy esperando en este aspecto.

—¿Algún problema en el equipo?

—Desafortunadamente, dos. Primero la lesión de Carreras,

que creo que irá para largo y después la baja de Blanch, con el que no podremos contar en el partido de esta mañana.

—¿Preocupado por estas bajas?

—Por supuesto. Son dos jugadores muy válidos y el que no puedan jugar será sin lugar a dudas un «handicap». Sin embargo espero que quede resuelto todo a nuestro favor y que los dos puntos se queden en casa.

—¿El Lacambra será un equipo difícil de batir?

—Por supuesto. El Lacambra siempre ha sido un equipo difícil, pero ha tenido siempre mucha suerte, por su campo, que es de unas reducidas dimensiones, por los arbitrajes que ha tenido, etc. Sin embargo no se puede —ni mucho menos— despreciarlo.

—¿Si perdiérais podríais decir ya adiós a la categoría?

—Prácticamente sí. Aunque siempre quedaría la esperanza. Pero en nuestro ánimo no está el perder este encuentro.

—¿Pero en caso de vencer las cosas seguirían estando realmente difíciles?

—Por supuesto. Esta es una aventura que hemos corrido este año y que no sabemos exactamente cómo acabará. Esperemos que sea bien.

—Eso esperamos todos. Que el Club La Salle se despidiera del año con una victoria que les permita seguir aspirando a mantenerse en la Liga Nacional juvenil.

Jordi BOSCH

**LA 4'5 x 6**  
CON LA RAPIDEZ DE DISPARO DE UNA CAMARA DE 35 mm.

**Lenza BRONICA ETR**

DISTRIBUIDOR EN GERONA

**MACHUCA**  
FOTO/CINE  
C/SDA. SAN FELIX. 19 - TEL. 20 90 85  
GERONA

# TERCERA DIVISION

## JORNADA MATINAL EN HORTA Y REUS

### ALDECOA: "En el último partido, algunos jugadores se olvidaron de correr"

### SALA: "Podemos puntuar, igual como lo hicimos en Vall d'Uxó y Gavá"

Los dos equipos gerundenses jugarán hoy, fuera de sus lares, por la mañana. El Figueres, a las doce menos cuarto, en el terreno del Horta, y el Olot, a las doce, en el del Reus. Dos partidos importantes. El Figueres tiene una buena oportunidad en la barriada barcelonesa de Horta de incrementar su cuenta de positivos, mientras que el Olot se desplaza al feudo de uno de los máximos favoritos, el Reus, donde las dificultades van a ser muchas para no regresar de vacío.

#### HORTA - FIGUERES

El campo del C. A. Horta se le da bien al Figueres en los últimos años. Hace dos temporadas, los albiazules vencieron por 0-3, mientras que en el último ejercicio llegaron a ganar por 1-2, cuando el equipo hortense iba clasificado en primera posición.

Hoy, los figuerenses tienen una magnífica ocasión para seguir optando a los primeros puestos, toda vez que la trayectoria del Horta no es es demasiado boyante que digamos.

El partido será dirigido por el colegiado ilderdense señor Pérez Jiménez, que el pasado año arbitró al Figueres ante el Masnou en el feudo ampurdanés. El resultado fue de 3-0, con un rosario de tarjetas por parte del señor Pérez.

—Emilio Aldecoa, ¿las vacaciones han beneficiado o perjudicado al equipo?

—No lo sé. Siempre es bueno calmar un poco los nervios. Espero que haya favorecido a algunos aficionados y recapaciten en la postura que mantienen con los jugadores. La última vez, cuando empatábamos con el Reus, aplaudían al contrario.

—¿Cómo ve el actual momento de juego del equipo?

—No estamos en un buen momento, pero tampoco es malo. No es de la forma que yo quisiera, pero tampoco tan malo como algunos quieren entender.

—¿El Reus ha sido el mejor equipo que ha visto hasta la fecha?

—Hay que tener en cuenta que jugó cuando nosotros nos hundimos un poco en el segundo periodo. Dos o tres jugadores se olvidaron de correr y ésto es algo que no consiento. Se puede jugar mejor o peor pero no correr es algo que yo no admito. Ellos ya saben que ésto me enojó mucho. Si bien el domingo anterior habíamos perdido por 3-0, no estaba tan enojado, porque sabía positivamente que la derrota había sido motivada por otras circunstancias.

—¿Va a aprovecharse el Figueres del mal momento del Horta?

—No creo que ningún equipo tenga buenos o malos momentos. El nivel es muy parejo en todos los equipos del grupo. Al fin y al cabo no estamos aún ni a mitad de temporada. Un equipo puede resurgir en cualquier momento. Con sinceridad, yo tengo un profundo respeto por todos los adversarios.

—El Figueres tiene en vistas dos desplazamientos a equipos situados en la zona baja de la tabla: Horta y Acero. ¿Sería un éxito concluir la primera vuelta con cuatro o cinco positivos?

—Yo espero poder terminar de mitad de la tabla hacia arriba. Para mí ya sería un éxito. Estamos pasando un momento de transición para el futuro del Figueres.

—¿Alineación?

—Esta totalmente decidida. Ha vuelto de permiso Brugués que ya podrá actuar y Durán se encuentra totalmente recuperado, con lo cual el «once» inicial estará formado por Silva; Brugués, Cortada, Juanjo; Bartolomé, Busquets; Echeoquen, Cros, Veleta, Durán y Pagés. Como reservas: Tino, Boloños, Medina (p. s.) Semis y Muñoz.

—Antes de concluir Emilio Aldecoa nos dijo:

—Quiero aprovechar la ocasión para desear una feliz entrada de año a todos los aficionados gerundenses y, de manera especial, a los socios del Figueres.

#### REUS - OLOT

Muy difícil lo va a tener el equipo de Isidro Sala para regresar invicto de su desplazamiento al terreno del Reus, equipo que causó una grata impresión de su paso por Figueres. Los olotenses llevan tres victorias consecutivas y andan deseosos de confirmar nuevamente su recuperación, pese a las dificultades que les opondrá el cuadro dirigido por Roberto Alvarez.

Cuidará de la dirección del encuentro el señor Santiago Bernat, bajo nuestro punto de vista, de tendencia caserilla.

—Isidro Sala, ¿el equipo ya está totalmente recuperado?

—No puede decirse con exactitud aunque lo que sí es seguro es que estamos mejor que en pasadas jornadas.



E.F.A. GUADEBRO S.A.

PISOS EN STA. EUGENIA PROTECCION OFICIAL GRUPO 1.º

70% Hipoteca a 15 años al 11%.

30% a convenir directamente con promotora constructora. AHORRO del 90% en escritura y contribución.

PARKING, CALEFACCION INDIVIDUAL.

4 DORMITORIOS, BANO Y ASEO.

C/. Massana, esquina C/. San Sebastián.

Información en la misma obra, y Telf. 50 51 82

## SERVEI ESTACIO MONTJUIC

LE OFRECE

- Engrase.
- Cambio aceite.
- Todo tipo de carburantes.
- TUNEL DE LAVADO DE COCHES.

A SU SERVICIO TODO EL DIA

## RESTAURANT

# "LA MASIA CENA REVEILLON

## FIN DE AÑO

### M E N U

- Plato Inglés
- Ostras - Barquete de Salmón - Corazón de Palmera
- Trucha a la Navarra con almendras
- Filete de Buey a la Burgüignonne
- Tarta Dessireé

### C E L L E R

- Vino Blanc Pescador - Vino Tinto Siglo
- Champán Brut Zero
- Cafés - Licores - Habano - Cigarrillos
- UVAS DE LA SUERTE

BOLSA COTILLON

Bail emenizado por el conjunto

## LOS BIMBOS

PRECIO: 2.500' PTAS.

RESERVAS: Teléfono 30 25 00 ext. 20 de

PERATALLADA

Ctra. La Bisbal - Palamós, Km. 29. SAN CLEMENTE DE PERALTA

# BALONCESTO

## No es suficiente

En el resumen que publicamos el pasado miércoles de la Asamblea de clubs de la Federación Gerundense aplaudimos a Xavier Diez por la forma como había dirigido la Asamblea. Decíamos que el diálogo había presidido la misma por encima de todo y que la voluntad de las entidades provinciales había impuesto su ley a la hora de la verdad. Alguien ha criticado nuestra postura, diciendo que no era necesario alabar una gestión presidencial que deja mucho que desear.

Quizá sea cierto. Ahora bien, nosotros aplaudimos la Asamblea, porque se había llegado a lo que todos queríamos... a que los clubs decidieran lo que realmente quieren. Xavier Diez les dejó y creemos que estuvo acertado.

El presidente, quizá como buen «político», dejó a los demás que hablasen, pensando que él es el «mandamás», y cuando quiera, podrá imponer su ley y decisiones. Queremos dejar bien claro que si nosotros estuvimos de acuerdo con la Asamblea es porque pensamos que lo que allí se decidió influiría en el basket gerundense durante los próximos meses. Si lo aprobado no sirve para nada, habrá que pensar en una jugada federativa a los clubs. Y no creemos que Xavier Diez sea capaz de ello, porque saldría perdiendo. El señor Diez, por supuesto, no torció ni se metió en el bolsillo a nadie. Hizo, sencillamente, lo que realmente era su obligación.

Los clubs le exigieron la ratificación de la Junta Directiva y tuvo que hacerlo. Los clubs quisieron elegir a sus propios representantes y el señor Diez tuvo que acceder. Cuatro personas salieron elegidos como representantes y suponemos que van a servir de algo. Suponemos que van a servir de algo. Suponemos que el señor Diez les dejará el campo abierto para llevar a cabo su misión, sin presiones de ningún tipo. Eso esperamos y creemos que Xavier Diez será lo suficientemente inteligente para hacerlo.

No es suficiente con haber mantenido el diálogo abierto en la Asamblea. Hay que cumplir a rajatabla con lo allí acordado.

Jordi XARGAYO

## EL DEPORTE EN PALAFRUGELL

**PALAFRUGELL.** — (De da Samsó viaja a La Bisbal. Es nuestro corresponsal). — Parte partido está señalado en el calendario para ser jugado en el que si para muchos equipos Palafrugell, pero a petición del Atlético Bisbalense se ha permutado el escenario del choque a Callella. Aunque el día en que, según el calendario, el Palafrugell habíamos comentado la se debía desplazarse a La Bisbal existían inconvenientes para jugar en el campo bisbalense sal un amistoso entre los dos por causa de otro partido. Así equipos locales. El encuentro fue en sesión matinal, guiado del Palafrugell al que, de



Equipos del Palafrugell y Calella. (Fotos Amir).

ante pocos espectadores, y resultó entretenido, más de lo esperado, ya que hubo afán de triunfo por ambos bandos pero con mucha nivelación de fuerzas por aquello de superarse el teóricamente más débil.

El resultado final fue de 2-0 favorable al Palafrugell, en goles de Dobaño y Jera y logrados en la segunda parte. El Calella también pudo marcar porque creó ocasiones, el Palafrugell también tuvo otras y así discurrió este amistoso que, si más no, sirvió para demostrarnos que García Segura, incorporado al equipo tras su licenciamiento de la mili, tiene puesto seguro en las alineaciones futuras del Palafrugell. Y que también los juveniles Dobaño y Llonch igualmente cabrían si no fuera el desmembrar al equipo con sus ausencias.

Hoy, domingo, se reanuda la liga y el Palafrugell debe desplazarse al terreno del Castellfolit, que esta temporada se está mostrando como de los mejores del grupo. Difícil, pues, papeleta para los albinoes, pero que deben afrontar valientemente para lograr un buen resultado.

El equipo juvenil que coman-

Xavier AMIR

## REBAJAS

EN

## CALZADOS ZUPI

Rutlla, 92. — GERONA

**ROSVIC**

# ¡JUGUETES!

LOS MAS NOVEDOSOS, A PRECIOS INCREIBLES

OFERTA HASTA UN 20 % DE DESCUENTO

VISITENOS Y SE CONVENCERA.

Ctra. Sta. Cristina, Edificio BANCO DE MADRID

**ROSVIC** PLAYA DE ARO

anuncios por palabras



estos anuncios se reciben también en gerona de publico

ALQUILERES ALQUILAMOS pisos amueblados en distintas situaciones.

ALQUILAMOS pisos, despachos y locales comerciales en distintas situaciones de Gerona.

BUSCO en alquiler Masia o Chalet en la provincia Gerona.

PISOS alquiler con y sin muebles distintas situaciones. Razón: PROGRUP. Avda. San Francisco, 1. Tel. 21 15 12.

DESPACHOS alquiler con teléfono. Razón: PROGRUP. Tel. 211512.

PARTICULAR alquiler apartamento amueblado. Mucho sol, jardín, baño. Tel. 20 46 53.

PISO de lujo para alquiler o vender, amueblado, 4 habitaciones, baño, aseo, comedor-living grande, calefacción individual, nevera 2 puertas, 23.000 ptas. Calle Cruz, 37-7 B. Tel. 26 02 85, de 1 a 4.

PARTICULAR alquiler piso con teléfono, amueblado. Tel. 20 54 50.

COMPRA URGE comprar bar, céntrico, muy sencillo y amplio. Preferible sea antiguo. Llamar Tel. 20 30 03, de 4 a 5,30.

COMPRO fincas pequeñas rústicas con masía. Entrevistas lunes y jueves de 4 a 8 tarde. Calle Fontanillas, n.º 5. Ent. 2.

COMPRO toda clase de sellos y monedas antiguas. Pago bien y al contado. Filatelia Ordóñez. Cort-Rez, 17. Teléfono 20 62 45. Gerona.

DEMANDAS LA EPOCA de ventas navideñas se acerca Avon, la Compañía de Cosméticos más grande del mundo le ofrece la oportunidad de aumentar sus ingresos haciéndose distribuidora de los productos Avon.

ELECTRODOS KD precisa repartidor Auto-Venta. Dirigirse Oficina de Empleo C. Cruz, 2. Referencia n.º 12.167.

SE NECESITA Dependiente y recepcionista activa y responsable, experiencia libros texto y suplementarios. Presentarse Oficina PPO. C. Cruz, 2. Ref. 12.202.

PRECISA señora responsable atender persona mayor, convenientes condiciones. Teléfono 20 13 03.

FABRICA de papel pintado precisa Maquinistas Huecograbado. Buen sueldo. Presentarse en Oficina de Empleo. SEAF-PPO. c/. Cruz, 2. Ref. 12.203.

SE NECESITA encargado general para empresa de Estructuras de Hormigón armado. Llamar teléfono 21 68 29. (Condiciones a convenir).

INGRESOS superiores a 600.000 ptas. anuales. Trabajo agradable deben hablar catalán y saber escribir a máquina. Cargo delegado. Apartado Correos 339. Gerona. Ref. 27.

EMPRESA ámbito nacional, necesita cubrir diez plazas en Gerona y provincia. Se requiere: Corrección en el vestir. Coche propio (no imprescindible). Ingresos 2.000 ptas. diaria. Interesados: presentarse todos los lunes de 10 a 13 y 17 a 19 horas, en plaza Marqués de Camps, n.º 3, pral. 1.º

SE BUSCA contable para medias jornadas en Playa de Aro. Teléfono 81 78 20.

SE PRECISA ama de casa, soltera o viuda sin hijos, de mediana edad, buena conducta, preferencia del país, dedicación exclusiva para atender a viudo con hijos con derecho a piso aparte. Interesadas que reúnan estas condiciones, llamar al teléfono 20 93 59, para concertar entrevista.

SE NECESITA señora servicio doméstico, de 8,30 a 1,30 menos sábados y festivos para atender señora impedida y chico subnormal. Colón, 8, 2.º, 2.ª (San Narciso), de 4 a 6.

OFERTAS ES DONEN classes de Francés. Teléfono: 21 06 43.

INGLES Nuevos grupos después de Reyes. Clases particulares y a centros de trabajo. Mr. Culat, San Vicente, 10. Besalú (Gerona).

PISO amueblado a compartir entre hombres. Tel. 21 63 18.

SE OFRECE señorita con carnet de 2.ª y 1.ª, como chófer. Tel. 21 58 54 de 8-10 noche.

OCASION, televisor, gira discos, amplificador cámara, útiles laboratorio. Tel. 20 28 06.

SE OFRECE administrativo contable a horas. Llamar Tel. 21 66 88, de 4 a 5 tarde.

VIVIENDA familiar gratuita se ofrece a lampista-electricista con carnet para reparaciones y obras nuevas en Urbanizaciones. Excelente porvenir. Referencias. Razón: Oficina de Empleo de Fjgueres. Avda. Marignane, n.º 2. Oferta n.º 4.262.

TRASPASOS SE TRASPASA local zona calle Cruz-La Salle. Telefonar 21 32 34 de 8,30 a 10,30 noches.

POR NO PODER atender, traspaso Zapatería, con género y facilidades. Tel. 21 20 27 de 7 a 9 noche.

VARIOS REPARACIONES T.V., montaje antenas y porteros. Teléfono 21 15 28.

CAMBIARIA o vendería por viviendas nuevas, máquinas, pala cargadora, marca JCB, nueva modelo 418. Tels. 26 02 23 - 26 14 56.

SEA Estheticienne o Peluquero diplomada en CEM. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación. Matrícula abierta. Varios horarios. Infórmese en CEM, Jaime I, 60. Gerona. Tel. 21 35 01.

GUARDERIA Patufet. Matrícula abierta y servicio permanente de Cangurros. Calle Francisco de Ciurana, n.º 4, 1.º 1.ª. Teléfono 21 42 74.

APUESTAS Mutuas, anulados boletines de 32 apuestas, jornada 17.ª sello número 8.417.353 y 8.417.354, receptor 6.501, población La Bisbal.

CENTRO de Relación personas solas y separados. Máxima seriedad. Ecuador, 53. Barcelona. Tel. (93) 322 45 52.

¿NECESITA Crédito? Simplemente llame al teléfono 20 41 48, tiene la solución.

VENTAS SE VENDE Seat 1.500, motor Perkins, y Mini 850, GE-8481-E. Tels. 204232, 206898.

VENDO terreno 2.200 metros cuadrados San Gregorio. Razón: Tel. 21 92 24.

VENDO Citroen Break o Dyan 6. Buen estado. Tel. 44 02 16.

LOCAL en Santa Eugenia, 200 m2, agua, luz, fuerza. Entrega inmediata. Tel. 20 54 95, tardes.

SE ACERCAN Reyes. Vendo cachorros Gran Danés, dos meses. Tel. 205495. Tardes.

VENDO Seat 127, 3 puertas, buen estado, particular a particular. Teléfono 20 87 04.

VENDO piso en San Narciso, 107 m2, 4 dormitorios, comedor baño, aseo, lavandería, terraza etc., calefacción individual, zona parking incluido. Informes Tel. 20 23 79.

VENDO Atico en San Narciso, 94 m2, 4 dormitorios baño, aseo etc. Zona parking incluido. Grandes facilidades, precio interesante. Informes. Tel. 20 23 79.

FINCAS Disa. Vende pisos en Salt, muy bien terminados con 3 v 4 dormitorios. Precio a partir de 2.300.000 Ptas. Entrega inmediata Grandes facilidades. Informes Tel. 20 23 79 y razón la misma obra.

VENTA en Castellfollit, en el centro de la villa pig carretera, casa de 18 mts. de fachada, por 14 mts fondo, grandes bajos, dos plantas. Fincas Olot (API). Tel. 26 09 59.

ATICO en Salt, en venta, 4 habitaciones, 1 baño, 1 aseo, comedor, terraza 70 m2, gran panorámica, a estrenar. Fincas Agustí. Telf. 21 49 56.

VENDO masía y 16 Ha. de terreno. Telf. 3218306.

CREDITOS. Si necesita crédito, visítenos, concesión rápida. Tel. 20 64 00.

VENDO casa en S. Feliu de Guíxols, frente al mar. Tel. 20 64 00.

A 5 MINUTOS de La Escala, pisos 3 dormitorios, baño, trastero, terraza. Precio interesante. Fincas Molas. 20 21 97.

PISO Vehinat Salt estrenar, ascensor. 1.650.000. Fincas Agustí. 21 49 56.

RESTAURANTE en venta cerca de Gerona, facilidades. Fincas Agustí. 21 49 56.

VENDO Atico nuevo a estrenar. C. Jaime I, edificio Banco de Granada. Tel. 20 50 68.

ESTARTIT. Vendo terreno 7.400 m2, casco urbano, 65 p.s. palmo. También local comercial céntrico. Tel. 75 90 15 de 2 a 4.

AUTOMOVILES Y SUMINISTROS, S A

Servicio Oficial SEAT - FIAT PRECISA

Oficiales 1.ª de - MECANICA - ELECTRICIDAD - PLANCHA

SU PISO o ATICO

3-4 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, Gran cocina amueblada, Salón comedor, Terrazas soleadas, Gas ciudad, Ascensor

CONDICIONES DE PAGO SIN COMPETENCIA (15 AÑOS)

infórmese en: PROMOCIONES SALT, S. A. Plaza Marqués de Camps, núm. 16, b-4. Telfs. 21 62 42 y 21 23 08

Visiten pisos todos los días, sábados y domingos, mañana, inclusive, en: C/. Abad Oliba, núm. 40, de GERONA

PELUQUERIA DOLORS PRECISA OFICIAL

Ambos sexos Razón Oficina Colocación n.º 12.209. C. Cruz, 2-4.

FINCAS MOLAS

Carrer Nou, 9 Tels. 20 21 97 - 20 92 29

Le ofrece pisos en Calle Fco. Ciurana Avda. San Narciso Calle Barcelona Calle Valladolid Chalets en: Quart Sta. Eugenia Salt

Locales varias situaciones y extensa variedad de fincas rústicas en toda la provincia.

ARTICULO 11, 2 B

Serán consideradas infracciones graves: b) Publicar ofertas de empleo en los medios de difusión, sin cumplir el requisito previo del visado por parte de la Oficina de Empleo.

R. D. 656/0 marzo 1978 (BOE 8-4-78)

para anuncios en los sitios y en toda la prensa nacional: gerona de publico

Plaza Poeta Marquina, 5 pral. Telf: 20 79 48

SALA DE FIESTAS MAQUINA

DOMINGO, 31 DE DICIEMBRE - NOCHE

MONUMENTAL DESPEDIDA DEL AÑO, CON LA MUSICA MAS DIVERTIDA PARA TODAS LAS EDADES.

- BOLSAS SORPRESA BOTELLA DE CHAMPAGNE POR PAREJA Y, A LAS TRES DE LA MADRUGADA:

Chocolate con Churros

NUESTRA CONSIGNA PARA ESTA NOCHE ES ESTA:

SANA ALEGRIA Y BROMA A CHORROS

(Menores de 18 años, abstenerse)

ADMINISTRATIVO

L. S.M., lo solicita Empresa de ámbito provincial para coordinar y dirigir la administración de su departamento de RECAMBIOS.

Interesados, dirigirse a Oficina de Colocación SEAF-PPO. C/. de la Cruz n.º 2. - Ref. n.º 12.022.

Dr. D. Juan Hosta Pujol

INFORMA A SU CLIENTELA, EL CAMBIO DE DOMICILIO DE SU CONSULTORIO MEDICO-ORTOPEDICO A

JUAN MARAGALL, 36, 1.º

Restaurant LA GAVIOTA

ESTARTIT GRAN CENA FIN DE AÑO

SERVICIO A LA CARTA RESERVA DE MESAS, TELEFONO 75 84 19

Restaurante SARATOGA

TEL. 21 40 11

está a su disposición en la noche de Fin de Año.

CELEBRELA CON NOSOTROS Sin Reveillon ni fiestas tumultuosas, pero con su calidad y ambiente.

¡ FELIZ 1979 !!

DOMINGO, 31 de Diciembre - NOCHE

GRAN FESTA de FI D'ANY



- BOLSAS SORPRESA BOTELLA DE CHAMPAGNE POR PAREJA

LA MUSICA Y EL AMBIENTE QUE USTED DESEA, LO PASARA MUY BIEN CON NOSOTROS EN



DE INTERES

BUSCO PERSONAS PARA COMPLETAR UNA COMUNIDAD DE PROPIETARIOS EN FASE DE CREACION

Beneficios que consigue: El primero y más importante, evitará los intermediarios, con lo cual consigue pagar menos por el mismo piso.

Teléfono 21 27 18 - A partir del día 2-1-79 Mañana, de 11 a 12 - Tarde, de 4 a 6

JEFE DE VENTAS GERONA

Se precisa para sucursal de importante empresa de servicios líder en su mercado

deberá promocionar las ventas en Gerona capital e impulsar a un equipo provincial.

SE OFRECE: Retribución mínima garantizada del orden de las 600.000 ptas. anuales brutos. Incentivos sobre resultados de alrededor de las 300.000 ptas. en el primer año. Incorporación al frente de la sucursal de Gerona.

SE EXIGE: Vehículo propio. Conocimiento de la capital y provincia de Gerona. Experiencia mínima de cinco años en puesto similar. Conocimiento de catalán a nivel de conversación. Residir en Gerona.

Interesados, escribir a mano, indicando niveles de formación y experiencia a la ref. 12-FHG de: GAPME, S.A. (Grup d'assessors de la Petita i Mitjana Empresa, S.A.) Mallorca, 237, 2.º - Barcelona-8.

Los contactos y entrevistas se realizarán en Gerona. Se contestará a todas las cartas.

COCHES DESAPARECIDOS

BRUJULA DELEGACION: GERONA José Antonio, 98 - SARRIA DE TER. - Tels. 21 81 82 - 21 87 39 LLAMENOS URGENTEMENTE SI LE HA DESAPARECIDO SU COCHE

- Servicio permanente, laborables y festivos. Búsqueda de su vehículo desaparecido por equipos especializados y medios de difusión de BRUJULA. En caso de ROBO, préstamo de un coche gratis, durante 10 días, si antes no recuperamos el suyo. Servicio de grúa, gratis, tantas veces sea necesaria. Préstamo de un coche durante 5 días, si antes, no reparamos el suyo. Puesta a punto y reglaje de faros gratis, una vez al año. Si a uno de nuestros abonados le retiran el permiso de Conducir, la empresa le abonará 10.000 ptas. mensuales en concepto de ayuda familiar. Usted puede favorecerse de estos y otros servicios más por 2.500 ptas. anuales.

COCHES Seat 800, B-417717, rojo oscuro; MG 1.100, GE-78400, rojo; MG. B-5925-AS, granate; Seat 1.430, B-9496-J, granate; Seat 1.430, GE-6054-F, verde claro, capó negro.

MOTOS Montesa 125, GE-1160-J, rojo; Derbi 49 n.º batidor 580.226, color rojo.

SI VE ALGUNO DE ESTOS VEHICULOS ABANDONADOS, LLAMENOS, GRATIFICAREMOS

OFICINA DE EMPLEO

EMPRESARIO: Si tiene puestos de trabajo vacantes por falta de personal, diríjase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar, la que le enviará los trabajadores necesarios o le informará sobre la manera de ponerse en contacto con los mismos.

TRABAJADOR: Si desea un contrato de trabajo adecuado a su capacidad y profesión, diríjase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar del domicilio, la que le informará sobre las ofertas de trabajo realizadas por las empresas.

PISOS con PARKING

- 145 m2. construidos 125 m2. útiles 4 dormitorios Comedor 31 m2. 2 baños completos Chimenea p. llar Calefacción Gas ciudad Antena T. V. E. Portero electrónico Todo exterior Ascensor rápido

SITUACION Esquina calle Iberia y Santa Eugenia.

FACILIDADES DE PAGO 11 años FINCAS RIBAS Teléfono 20 82 58 GERONA

COLUMNA INFORMATIVA



bon any nou!

Els hi desitjem unes bones Festes i quedem com sempre al seu servei.



CONSELLERS IMMOBILIARIS

PZA. MARQUES DE CAMPS, 16 AVDA. JAIME I, 60 (GALERIAS) TELS. 20 39 66 y 20 30 04 GERONA

CREDITOS

Hipotecas, Créditos personales. Interés legal. Concesión rápida. Teléfono 20 64 00. CREDIT GIRONI, S. A., Santa Eugenia, 18 - 1.º - 1.ª.

VENDO RENAULT 12-S

Perfecto estado. Ver en Garage Avenida. Carr. Barcelona, 56. Tel. 20 49 13

# CINES

**TEATRO ULTONIA**  
**GALACTICA**  
 (El Universo en Guerra)  
 Lorne Greene y Richard Hatch  
 Horario: 3:30 - 7:05 y 10:40

**EL RIFLE Y LA BIBLIA**  
 John Wayne Katherine Hepburn  
 Horario: 5:15 y 8:50  
 Autorizado todos los públicos.

**CINEMA MODERN**  
 No sigui l'única persona que no s'ha divertit amb

**PAR - IMPAR**  
 L'impacte cinematogràfic del MODERN, i perquè el pugui veure tota la comarca de Girona es projectarà fins el 1er. de Gener

Cada dia, sessions a les 4, 6, 8 i 10 nit

Apropiada per a tota la família: grans i petits

**TEATRO ALBENZ**  
 (Entrada provisional por la calle de Real Fontclara)  
 (SOLAMENTE TARDE)

**T O B I**  
 Lolo García

**AVENTURAS EN EL MISSISSIPPI**  
 con Paul Winfield

Para todos los públicos

**COLISEO IMPERIAL**  
 AVUI DARRER DIA

**EMANUELLE Y LOS ULTIMOS CANIBALES**  
 Laura Gemser  
 Horario: 4:55 - 7:55 - 10:50

**GENTE DE RESPETO**  
 Franco Nero y James Mason  
 Horario: 3:25 - 6:25 - 9:20  
 Para mayores de 18 años

**SALON GRAN VIA**  
 AVUI DARRER DIA

**GALAXIAS AÑO 2000**  
 Akira Moritu  
 Horario: 5:10 - 7:55 - 10:55

**BRUCE LEE CONTRA LOS HALCONES NEGROS**  
 Bruce Lee  
 Horario: 3:55 - 6:40 - 9:35  
 Para todos los públicos

**TEATRO ALBENZ**  
 NOCHE, GRAN ESTRENO

**EL SEMENTAL**  
 Joan Collins

**LA DUQUESA Y EL TRUHAN**  
 George Segal

HOY, DOMINGO, DIA 31 DE DICIEMBRE Y MAÑANA, LUNES, DIA 1 DE ENERO, A LAS 11.30 DE LA MAÑANA EN EL SALON GRAN VIA, GRAN SESION MATINAL CON LA PROYECCION DEL FILM DE DIBUJOS ANIMADOS DE WALT DISNEY

**DUMBO**  
 COMPLETARA EL PROGRAMA:

**DOCUMENTAL**  
 UNA PELICULA QUE HARA LAS DELICIAS A LOS MAYORES Y PEQUEÑOS.  
 AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS.

**CATALUNYA 1 y 2**

**TIBURON 2**  
 de Jeannot Szwarc  
 amb Roy Scheider, Lorraine Gay i Murray Hamilton.

El seu enorme cos trenca la calma de l'Océa; les seves "caceries" els nervis de l'espectador.

**SALA 2 SALA 1**

3:25	TIBURON-2	4:10
5:30	TIBURON-2	6:15
7:35	TIBURON-2	8:20
9:40	TIBURON-2	10:25

**CINEMA ORIENT**  
 Avui, darrer dia.

**«EL GRAN RECREO»**  
 de Claude Pierson  
 amb Michel Galabru i Jacques i Paul Preboist  
 L'autèntic embargiment per a tota la família.  
 Horari: 3:30 i 6:30 hores.

**«NO TE VAYAS, MAMA»**  
 de Isao Takahata.  
 Dibuixos de Yochi Yatabe.  
 La més emocionant i sorprenent aventura d'un nen, en Marco, que busca a la seva mare.  
 Horari: 5 i 8 hores.  
 Per a tots els públics.

Demà estrena de  
**«WICKIE EL VIKINGO»**  
 i  
**«PIPI EN LA ISLA DE TAKA-TUKA»**

# SUCEDIO EN GERONA

## Murió aplastado por su propio camión

### PEQUEÑA HISTORIA DE SEIS VALIOSOS ANILLOS ENTRADOS DE CONTRABANDO

## No se puede cazar a la luz de los focos del automóvil

El camionero Juan Llemar Rivera, de 46 años, vecino de Castellar del Vallés ha muerto aplastado por su propio vehículo. Según se desprende de las investigaciones realizadas el chófer estacionó el camión en una pequeña pendiente en el camino vecinal de Celrà a Juyá y pese a que es de suponer accionó el freno de mano, éste debió fallarle y cuando Juan quiso detener la marcha del vehículo accionado desde delante, no pudo contener la fuerza del descenso y fue aplastado contra un muro, falleciendo prácticamente en el acto.

**SE FUGO**  
 Se están realizando pesquisas por parte de la Fuerza al objeto de identificar el turismo y su conductor que recientemente en el cruce de Ma-

llorquinas atropelló al ciclomotorista Pedro Liadó Bosch, de 15 años, vecino de Vilovi de Oñar, al que causó graves lesiones, dándose a la fuga sin preocuparse del herido.

# FUTBOL

## RESULTADOS DE AYER

Resultados de los partidos jugados ayer, correspondientes al Campeonato Nacional de Liga de Fútbol.

<b>PRIMERA DIVISION</b>		<b>TERCERA DIVISION</b>	
Valencia - Sevilla	5-2	Primer Grupo:	Cacereno - Linares 1-1
Real Madrid - Real Sociedad	2-1	2.º C.D. Gijón - Compostela	Diter Zafra - Barcelona At. 2-4
Barcelona - Zaragoza	5-0	Fabril - Arosa	Olimpico - Girona 2-3
Las Palmas - Español	3-0	Segundo Grupo:	
Ath. Bilbao - At. Madrid	2-1	Sabiñanigo - Arenas	0-2
<b>SEGUNDA DIVISION «A»</b>		3.º Tercer Grupo:	
Algeciras - Alavés	2-1	Andorra - Europa	2-0
Ferrol - Castellón	2-1	4.º Cuarto Grupo:	
<b>SEGUNDA DIVISION «B»</b>		Toscal - Talavera	1-0
<b>Grupo Primero:</b>		Valladolid Promesas - Alcalá	4-0
Orense - Torrejón	3-0	Aragón - Las Palmas At.	2-0
Real Unión - Tenerife	1-2	San Andrés - Venta de Baños	2-0
<b>Grupo Segundo:</b>		5.º Quinto Grupo:	
Ceuta - Gimnástico	0-0	At. Baleares - Gandía	2-2
		Constancia - Torre Vieja	2-0
		Orihuela - Manacor	1-0
		Villena - Albacete	1-1

# VELA

## Hoy termina la "Christmas Race 78", que se disputa en Palamós Sin cambios en los primeros puestos tras la regata de ayer

**CINEMA MODERN**  
 Dimarts, 2 gener, 1978  
 ESTRENA amb sessió continua de 4 à tarda.



Palamós (Gerona), 30. — (Efe). Se mantienen los primeros lugares en las regatas de «Flying Dutchman» y «Finn» de la Christmas Race-78, que se disputan en aguas de Palamós.

Con todo y no haber ganado hoy los holandeses Vollebregt y el español Joaquín Blanco no hay variación en la general, en ambas pruebas.

Mucha marejada y viento del S.W. fuerza 2,5. La desgracia se cebó nuevamente con los españoles Abascal-Noguer, que como los días anteriores se vieron obligados a abandonar a causa de haber volcado su embarcación.

Orden de llegada en «Flying Dutchman»:  
 1. «Lovesay-Cann (Gran Bretaña); 2. Hermanos Diesch (R.F.A.); 3. Hermanos Vollebregt (Holanda); 4. Bouet-Poirey (Francia).  
 De 35 salidos, sólo terminaron 22 la prueba de hoy.

En la clasificación general: 1. Vollebregt (Holanda), con 57 puntos; 2. Bouet-Poirey (Francia), 114; y 3. Hermanos Chapelin (Francia), 254.

El orden de llegada en «Finn»:  
 1. Gerz (R.F.A.); 2. Villiams (Bélgica); 3. Blanco (España); 4. De Vos (Holanda). De los 35 salidos, finalizaron 19 embarcaciones.

La puntuación general es: 1. Joaquín Blanco (España), 87 puntos; 2. De Vos (Holanda), 137; 3. Gerz (R.F.A.), 137.  
 Mañana, tendrá lugar la cuarta y última prueba de esta regata.

# ARBUCIES ACTIVIDADES NAVIDEÑAS

La villa de Arbúcies está viviendo con todo esplendor y solemnidad las celebraciones navideñas. La misa del gall con tres cánticos acompañados de una pandetera, constituye una ma-

nifestación singular, única en la comarca, gracias al esfuerzo del coro parroquial que durante estos días toma mayor cuerpo con la patentización de unas voces varoniles muy privilegiadas. En la Nochebuena, el templo vióse repleto de fieles como



La Corte del Rey Herodes, del pessebre vivient representado por los alumnos de octavo del colegio de EGB Doctor Carulla, un aspecto de la exposición del XIII Concurso Fotográfico Nacional, y detalle del último cuadro de «Els Pastorets» que estos días son escenificados en el Centro Parroquial con apoteósico éxito. (Fotos: M. Plana)

nuña recordado por la actual generación.  
 En otro orden de cosas pero merecedor de estas festividades, se merezca un espacio aparte la representación del pessebre vivient, que tu-

conglomerado de esfuerzos sin los cuales los «Pastorets» de Arbúcies no alcanzarían el grado de magnificencia actual. Además, las novedades que paulatinamente a través de los años se han ido incorporando, contribuyen al realce de una obra teatral que ha pasado de generación en generación. La parte musical resulta de una brillantez sin parangón y los números folklóricos y coro de pastores interpretando villancicos peculiares, enaltece esta composición de Folch i Torres. La gente menuda también participa en la representación a través de sus ballets de pastorets i dimonis. No tome el lector esta reseña como medio propagandístico ni su confección realizada con espíritu de fanatismo alguno, pues no hacemos más que expresar la realidad de un acontecimiento artístico que durante tres cuartos de siglo se sucede sin parar. Más de setenta y cinco años de representar «Els Pastorets», ha conducido en Arbúcies a tamaña perfección.

**NOVA GENT**  
 PERRUQUERIA  
 Montseny, 70. Santa Eugènia. GIRONA

**NOVA GENT**  
 PELUQUERIA  
 Montseny, 70 Santa Eugènia. GIRONA

**Cinema ORIENT**  
 AVUI, darrer dia

**el Gran Recreo**  
 Horari: 3'30 i 6'30 hores

**No te vayas mamá**  
 Horari: 5 i 8 hores  
 Per a tots els públics

**DEMA, ESTRENA DE**  
**Pippi Langstrumpf**  
 Horari: 5 i 8 hores

**Wickie el Vikingo**  
 Programes autoritzats per a tots els públics

**SALON GRAN-VIA**  
 MAÑANA, LUNES  
 GRANDIOSO ESTRENO  
 «PLANEADOR ABAJO!!!»  
 «PUROS FUERAI!!!»



Otra deliciosa aventura de la simpática MAYA y sus inseparables amigos.



Anúnciese en  
**LOS SITIOS**